工商晚報 午刊
上午十一時半出版
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍壹號
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2071
P. O. Box 63
督印及承印：工商日報有限公司
社址：香港德輔道中四十三號
出紙壹張售價壹毫

看過午版 再閱晚刊 保証滿意
午晚兩版 新聞副刊 全部不同

美聯社記者前綫報導

金門防衛力堅強 中共仍無法進犯

中美已計劃大規模空運行動

國軍船隊昨突破封鎖駛抵料羅灘頭

【台北十四日美聯社電】中共於過去一星期當中，炫耀其未有一兵登陸而窒息中國據守之金門島之實力。一到金門，即能見中共對此五十方哩中國據點之控制力量。在過去之六日，中共之海岸炮曾三度轟擊金門灘頭，迫令中國之補給船於未能完全卸下物資之前折回原地。三面包圍金門之中共炮火，不獨能轟擊該島之海灘，且能射擊主島上每一吋之土地——較近中共海岸之小金門更不消說。中國方面小型運輸機之出入於金門者每月約有一次。機上乘客常常於該島被砲轟當中，必須突破火網以事採訪，否則共所乘之飛機於未能着陸時折回台灣。在海灘之臨時機場上，有經砲彈毀壞之飛機一架。中共以密集砲彈對於中國之補給航機及船隻，使人大有理由相信中共再有以砲火轟毀另一架飛機可能。然此非謂金門未能防衛森嚴。倘中共於此時一試進攻該島，則必將付出極大之代價。余（美聯社記者克拉瑞爾）本人曾親見中國軍隊如何在灘頭及山中戒備。此種訓練有素之中國軍隊，及島上四萬七千居民之士氣及鬥志極其高張。任何人均不能說出島上軍事物資於未能補充時能維持多久，但中國軍士之不浪用彈藥，此乃顯而易見之事。

【台北十三日路透社電】中華民國船隊，本日未能衝破金門之封鎖，因共軍海岸砲隊繼續砲轟，俾使到該等外圍島嶼陷於孤立。路透社駐金門通訊員蔡文治報道稱：兩個船隊本日由於共軍猛烈砲擊之故，卒迫得折回。在晨間，有一船隊曾駛入料羅灘頭，但該船隊在持續兩小時之猛烈砲火下，曾被迫撤退，至於第二船隊則於本日下午由於共軍猛烈轟擊之故，亦在翹卸貨物之前折回。但在台北美軍某軍官謂：在晨間船隊中，有四艘登陸船，曾冒受砲擊之危險在灘頭停留約廿三分鐘，在該地翹卸若干貨物。在傳出晨間船隊折回之消息後，此間即盛傳中美雙方刻正考慮一項「大規模空運」之行動，俾供應金門島。但美國軍方人士謂：彼等並不相信該一項辦法係實際可能；因目前所需要之主要物品，係爲彈藥。國防部本夜宣佈：共軍在下午四時至六時之間，再度猛烈轟擊金門。國防部方面人士拒絕証實或否認是否第一隊船隊當時曾設法駛入金門島。

美國務院發言人稱

美使經與王炳南接觸 華沙談判數日內開始

國務院新聞官杜里告知各報記者，謂第一次會議將在數天內舉行，但現尙未決定若何明確日期。艾森豪總統曾促請中共開始舉行各項會議，俾作爲解決台海糾紛之一項辦法。渠曾要求中共在經由外交途徑謀求若干辦法，俾擬定一項解決辦法之際，停止砲擊國軍所控制之沿海島嶼。該新聞官告知記者招待會，謂美國大使賓姆經已在華沙與中共大使王炳南接觸。王炳南在北平逗留一週向中共政府請示之後，經已返此間，賓姆曾與王氏接頭。王炳南表示：隨時準備開始舉行該等會談。

【華盛頓十三日美聯社電】美國務院本日宣稱：各項辦法，刻正在安排中，俾在今後數天內就合樣開始舉行美毛外交會談。

英國暗示不同意 將金馬讓與中共

英相信華沙談判可解決台峽危機

【倫敦十三日路透社電】據此間之外交觀察家意見，英國人士對遠東危機之觀點，本於一種信念，以爲在談判中將能找出與中共解決糾紛之方法。英國在過去十日來就台灣危機所發表之官方聲明祇集中在辯論上之少數問題，對於最嚴重之各問題，英國政府之立場仍未明白表示。此時已知各點：㊀英國希望能在華沙恢復之美毛談判中，產生一種方法。因中共之臨羅武力，而將金馬等離島讓與中共。㊂英國不被約束於防衛各離島中之中國據點。英國外部在本星期及上星期澄淸之上列數點事實，與艾森豪於星期四晚發表之政策聲明比較，則英國方面尙有重要之觀點未曾透露。美國方面如於談判中不能獲得解決時，則負起防衛各離島之委託。英國政策之暗示。此間何種戰爭。

布加寧患病甚重 生命僅延數星期

【倫敦十四日美聯社電】此間出版之左派報紙「晋諾新聞」今日刊載莫斯科可靠方面消息，謂蘇聯前總理布加寧患病甚重，其生命將不能繼續延長至數星期以外。布加寧自一九五七年七月間，因與前外長莫洛托夫聯合反對克魯曉夫而去職以來，向在莫斯科以南八百英哩之史塔夫羅波爾區任經濟委員會主任之職，至上星期，併其原任蘇共主席團一員之黨職亦一併失去。克魯曉夫曾於本年六月間報告彼患病，當時併謂：彼經過手術後，現已告原。

美母艦香格里拉號

在台遊弋時 突發生爆炸

【加州聖地牙哥十三日合衆國際社電】美國海軍部隊今日報導：現在台灣外游弋之美國第七艦隊所屬航空母艦「香格里拉」號發生爆炸，艦上之軍曹長許期，因此受傷。此間之太平洋艦隊空軍總部並未透露該艦上發生爆炸之詳細情節。總部之官員祇謂：經已用飛機將許斯送至沖繩島醫院醫治。

美陸長鄭重闡明 美軍已準備與共黨一戰

【麋香山十三日美聯社電】美陸軍部長勃魯克宣佈：艾森豪總統在其遠東危機演說中之意義，係異常明顯，渠在星期六警告共黨國家，謂美國軍隊現準備以「巨大之力量」，應付任何種戰爭。勃魯克由台灣返美途中抵達此間。渠在此間及於本日較早曾明白宣示渠認爲美國現準備一次大戰或地方戰爭，假如蘇聯及中共對於挑釁行動，進行過激的話。渠未有評論使用原子武器之事宜。渠論及彼所受共軍砲轟之金門島局勢稱：該地人力甚爲「充份」，但渠續謂：可能需要較多空軍力量。渠論及艾森豪總統於星期三晚就現時危機向全國發表之演說詞，渠謂：「總統經已發表一項異常明白之聲明」。渠暗示：在其心目中，並無人會誤解艾森豪總統之意向。勃勒克與軍事領袖舉行會談之後，將於星期日啓程回返華盛頓。

太平洋美空軍

補給司令即將抵台

【台北十三日泛亞社電】美空軍主管後勤支援之將領，今後一週內，將接踵訪台，就地解決美空軍增駐台灣及遠東其他地區後所引起之運帶問題。此批將領，包括美太平洋空軍補給司令巴特准將、美奧格登地區補給司令路培少將等。路培少將昨日已經先行抵台。

中共再度向美叫囂

【倫敦十三日路透社電】今日中共對美艦進入金馬區水域，提出第五次之嚴重警告，北平發言人稱：美艦在今晨三時五十五分，掩護國軍運輸船前往。

中共昨宣佈稱

國軍炮轟廈門 中共死傷十餘

【東京十三日合衆國際社電】中共今晚宣稱：「國民黨軍於星期四日炮轟廈門，擊斃一人，傷十八人。」

義定下月實行禁娼

五百娼館關門

【羅馬十三日路透社電】義大利於下星期五之子夜開始禁娼，全國娼館五百六十家，屆時將一律關閉。娼禁之後，經營妓館之人，龜奴及「包帮」等罪如仍操此行業者，得被罰款五百四萬里爾（二千三百鎊）之最高數額及判處由二年至六年之監禁。私娼將被罰款至二千里爾之最高數額及監禁八日。

我當局再三警告

美毛談判毫無用處

對艾克函蘇內容表示歡迎

【台北十三日美聯社電】政府方面人士非正式的歡迎美國總統艾森豪於星期六致與蘇聯總理克魯曉夫之信函，認爲係另一次顯示美國將支持中國國軍所堅守之沿海島嶼。該方面人士同時再三說明美毛會談，將毫無用處。政府發言人謂：將不發表若何正式評論，直至研究艾森豪信函之全文後爲止。

國機數批昨飛金門

【本報特訊】金門十三日晨：我空軍刀機數批，今日下午六時許有數批來往巡邏金門上空，並在沿海一帶偵察。

艾克致函克魯契夫 促勸中共臨崖勒馬

美軍在台峽活動係根據中美條約行事

【羅得島•新港十三日合衆國際社電】艾森豪總統致送蘇聯總理克魯曉夫之一函全文如下：余已接到閣下九月七日之來函。余同意閣下所謂台灣區局勢危險之意見，余不同意閣下所指之危局根源。現在台灣區之緊張狀態，係直接由中共之行動而引起，但不是由中華民國或美國。其事實爲：該區經過一長時期之寧靜後，中共突然在無挑撥之情況下，以砲火猛烈轟擊金門及開始騷擾金門軍民之正常供應。此緊張之軍事活動，係開始於八月廿三日——在閣下訪問北平後約三個星期。官方北平電台已屢次宣佈此種軍事行動之目標，係武力進佔台灣及金馬。在北平之每次廣播中，以台灣及金馬爲「人民解放軍」有關之目的物。准此，則該問題爲中共將否使用武力來達成彼等之野心，正如彼等在韓國時之作爲一樣，或者彼等特接受原子時代之世界和平與秩序之必需條件，擯棄使用武力爲滿足彼等領土要求之方法。相反地，中華民國爲世界上大多數主權國家所承認，中國政府曾經及現正行使其對有關領土之司法權力。美國部隊在台灣地區之活動，乃履行中美兩國所締訂協防合約而行事。美軍在該地旨在抵抗侵略，而非從事侵略。閣下函中所陳述之是非顛倒之言詞，絕不能將此項事實改變。美政府對中共願意恢復在三年已告開始之談判，表示歡迎。談判之目的，在尋求減除台灣地區[illegible]判中曾用盡各項合理方法，規勸中共代表達成一項共同擯棄在台灣地區用武之協議，但後者堅決加以拒絕。美國希望通過新談判能獲致一項諒解，保證不使用武力來解決該項問題。余所引以爲憾者，乃在閣下來函中，未見任何從事努力之字樣，實可消弭台灣海峽現局之危機。反之，閣下來函對現局之描繪，似擬利便國際共黨野心之遂行，而非陳示事實眞相。余且發現，閣下並未函告中共首領，促渠等平心靜氣。如果閣下來函並非僅擬單方抨擊美國之行動，而係確是促[illegible]下被促中共首領中止其軍事行動，同採和平談判，而且準備和解解決台灣海峽危機之政策。爲解決此將破壞台灣地區和平之問題，余可向閣下保証，美國將極力致力於一目標。

英聯邦貿易經濟會議 明日在蒙特里爾舉行

【蒙特里爾十三日路透社電】十一國英聯邦貿易及經濟會議，於星期一在此間開會。英國代表團刻正與各國代表舉行秘密會談，英國現擁有比一九五一年九月以來任何時期爲較大之美元及黃金準備。英鎊地區（英國係該地區之銀行）在八月底之黃金及美元之準備，約有十一億零三百萬英鎊。此次會議（將持續至九月廿六日爲止），將由加拿大（東道國）、英國、澳洲、紐西蘭、南非、印度、巴基斯坦、錫蘭、迦納、馬來亞聯邦等及羅德西亞聯邦等國出席參加。所有此等國家，除加拿大一國外，餘均屬英鎊地區。

蘇共酋的下台

馬倫可夫傳已自殺

鳳翔

據倫敦消息：每日快報由可靠方面獲得消息，蘇俄前總理馬倫可夫因不願被控陰謀破壞蘇俄的工業計劃受審，已自己服毒自殺。關於馬倫可夫被貶爲電廠經理以後，屢次傳他業經被害，但都無法證實，而在最近，馬倫可夫的上司蘇俄電力部長巴夫倫可，又曾否認過馬倫可夫已死的謠言，故倫敦每日快報所傳馬倫可夫自殺消息，是否確，雖然也無法証明，但諸還未關於馬倫可夫的活動消息，未見蘇俄的報章透露過，則馬倫可夫之死訊，似頗可信。雖然未能確定馬倫可夫之是否已死，而他的環境更趨惡劣，則可斷言。因爲現在在共黨控制下的俄國，殺害一個人，實在是平常的事，何况馬倫可夫失勢已久，而又是克魯曉夫的政敵，他被害或自殺而死，也在意料中。

馬倫可夫曾任蘇俄的總理，實握過蘇俄的政權，一旦如此下場，在人道立場上，似乎是殘酷一點。不過，共黨對於政敵，一向都是採用此種兇殘手段，以摧毀政敵，必將政敵置之死地。以史達林統治蘇俄那麼久，威權那麼盛，到底也所做不到的事，何况，馬倫可夫呢？又何況同黨，然後方能奪得政權，今以其人之道還治其人之身，實在是天理循環，罪有攸歸，不足爲他惋惜的。

馬倫可夫之所以能一度掌握政權，完全是由於他投機取巧，手段陰狠得來。他在蘇共中，本來歷史很淺，他沒有參加過十月革命，一九一九年來才參加紅軍，担任普通的政治工作，到一九二〇年才加入俄共。他入黨以後，經二十年，都沒有什麼名聲，至一九三九年，才漸露頭角，當選爲中央委員和書記處的書記，組織局的委員。這兩個職都是由史達林所主持的，所以他得親近史達林，爲史達林所賞識，予以提拔。至一九四一年已當選爲政治局的候補委員，次年升正式委員。一九四三年他主持收復地區的善後工作。一九四六年任部長會議的副主席。一九五二年十月，俄共撤銷政治局，中央委員會改設主席團，他即當選爲主席團委員之一，並担任中央委員會第一書記長。他升遷之速，得未曾有。

同時他一向未放棄黨的工作，遂握黨的一切機構，至一九五三年三月五日，史達林死後二十小時，即被任爲蘇俄總理，繼史達林的地位，當時很多元老，都在其下。他上台後四月，拉攏紅軍將領，貝利亞因此被殺害。但他蘇赫之勢，未及一年，即被蘇俄的第一書記克魯曉夫趕他下台，連續的將他貶降，任他爲一個電廠廠長，并擬控訴他陰謀破壞蘇俄工業計劃之罪。他可謂自知不免，不甘受辱，寧願自殺，這也是有可能的。

新聞人物

短評

確保十月治安

除盡量拘捕一般黑人物外 更須注意反對雙十之狂妄

本港政府有維護本港社會治安之責任，誰破壞本港之治安者，當局必執法以繩之，連日來本港治安當局，對於防暴工作，極爲積極，這當然是一本「預備最壞」打算。凡屬居於本港的市民，欲求安居樂業者，必須協助當局之種種防暴計劃。本來香港實在沒有什麼問題的，但有些擾亂成性者，却必要製造其驚人事件，使社會不安，以便其從中取利，故欲求一個地方上之寧謐的，必須注意着一般歹徒，如居民中皆是安份守己之輩，則社會必不會發生什麼亂子的；近來本港政府對於黑社會人物，不客氣的嚴加拘捕者，自是有其原因的。

「十月十日」，每一個中國人，皆知是推倒滿清專制政府，而創立中華民國的紀念日期。除非否定了中國人本身創國的功動，才敢否定了這雙十國慶。共黨每逢十月間，即無事生事，對於雙十國慶，作無理性之攻擊。尤其是在今年間，共黨之一切宣傳與行動，皆集中在「雙十」那個題目上。香港政府鑒於那年之十月九龍暴動的情形，自不能不深爲防範。藉端攻擊雙十國慶之共黨，會不會重展開其野蠻行動，以破壞香港之治安呢？這是誰都不敢保証着「不會」的吧！

擁護自由民主之市民，對於香港政府之各項治安措施，不獨贊成，且必竭力相助，這是必然的。祇有奸亂之共黨，反對民主自由，才有破壞社會秩序的行動吧。故當局如要十月之治安良好者，祇要注意反對雙十國慶之狂悖者便得。以香港軍警之力，是足以維持香港之治安有餘者，若狂悖之徒，高舉其國際背景的力量來欺壓香港政府，此則屬於國際問題，而當由英國政府會合一般民主國家來對付之了，用不着香港政府之担心的。我們絕對相信本港政府會將一切戾氣打銷的，請本港安份守己之市民，不要自相驚擾，甚麼問題，大家都應信賴有正義感而有能力之香港政府吧！

駐蘇京美大使館

美陸戰隊奉命戒備

預防蘇反美示威引起暴行

【莫斯科十三日美聯社電】駐莫斯科美國大使館之美國海軍陸戰隊，經已奉命戒備，俾應付萬一在蘇聯各地最近反美集會浪潮發展爲對該大使館本身之示威運動。該大使館官員謂：該項行動，純係預防性質，彼等并不預期將有若何眞正之紛擾。現時并無若何外在之徵象，顯示將重演本年七月對美國大使館所發生之激烈示威運動。蘇聯報紙曾報道全國各地均紛紛舉行會議及民衆集會，抗議美國對台灣問題採取「干涉及挑釁行動」。

美軍携有原子武器 是否准入日境問題

美日條約修訂談判中提出討論

【東京十三日合衆國際社電】一項限制美國部隊帶原子武器入日本之明確規定，可能是日本在其與美國之安全條約談判中所尋求之一種條款。此種措置，將爲完全禁止或爲美國政府在其軍隊携帶原子武器入日本之前，應先得日本政府之同意。倘一旦有緊急，此種措置可能稽延日本境內美軍之調動，並妨碍美國在遠東方面保衛自由世界之戰略。查日本外相藤山愛一郎在華盛頓與國務卿杜尼斯會談時，達成雙方在東京舉行修訂美日防衛協約之談判。限制美國部隊未得日本同意之前，不得携帶原子武器入日本之措置，將在東京談判上提出討論。日本堅持此項措置應成爲雙方安全條約上之一項條文，俾日美雙方能在公約上有平等之地位。一徵諸日美兩國在財力及實力上有極大懸殊之事實，大多數日本人承認彼等要求美日在公約上地位均等之壯志有不少不合事理之處。彼等並承認預料美國對日本此種要求，將堅決反對。

戴高樂與阿丹拿 今開始舉行會談

【巴黎十四日路透社電】法國總理戴高樂將軍及西德總理阿丹拿博士將於本日首次舉

泳友注意：請備一瓶
永華湯火露
統治
烈日焦痛
白炸毒傷
水蛇虫咬
潤肌美顏
功效太多不能盡錄

梁蘇記遮
沙灘遊憩恍起碼
絕無漏底 永不脫色 純正鋼骨 免費包整
總廠：德輔道中卅號
分行：德輔道中廿號
分行：軒尼斯道卅號

請飲
百寶
清心愉快

® REG.U.S.PAT.OFF.1921.
屈臣氏有限公司特約監製

香港德輔道中
天壽堂
婦女聖药 姑嫂丸
瘋狗丸
治 男子腎部虛弱等症
代理 唱机唱片

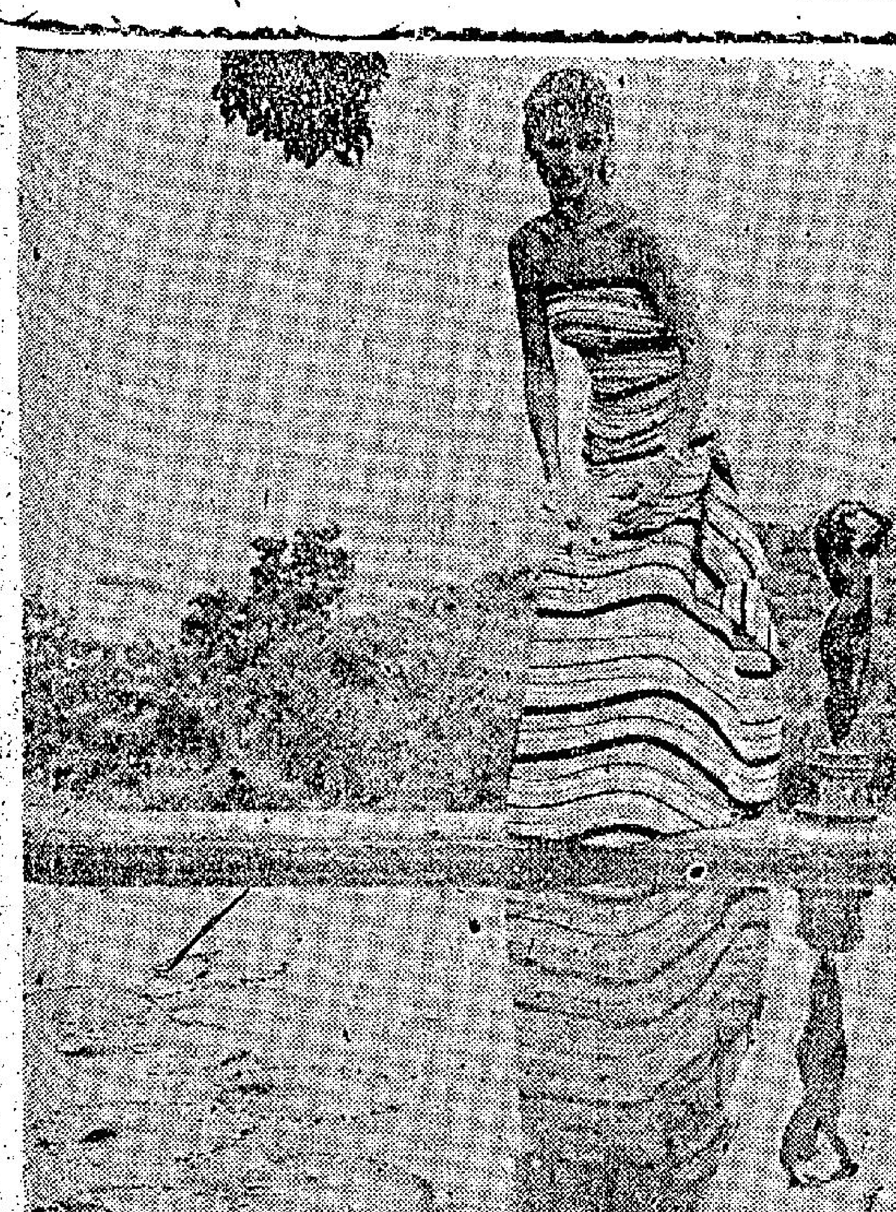
蓮香 月餅

愛麗華
AUREOLE

新進漬
素食延年 佐膳珍品
日本名產 什錦醬菜

總經銷 南信貿易公司

保良局爲無依婦孺賣旗籌款
保良局八十多年悠久歷史 港九唯一慈善機構專責收容無依婦孺 該局一年一度賣旗籌款 日寄出名譽章 希望各界人士 鼎力踴躍支持


河邊美女

人類將能活至一百五十歲

人體器官有如機器零件，損壞即換

·毓樞·

爲了這個緣故，更換器官的手術仍保持最高機密。由這種手術挽救了性命的患者，本身對此毫不知情，醫生永遠不會把眞相說出。

有關這方面的研究，現正循兩道路加速進行：㈠把從他人身上取來的器官作實際更換，㈡利用人造纖維質爲尼龍等，造成一種人造動脈及血管，其對于血液流通的效率，與天然動脈無異。

爲解釋後者的技術究竟是怎樣，我們以萊頓的經驗爲例。萊頓是一個四十餘歲的男子，健康情況向來很好，可以說在他生命史上并沒有生病過廿四小時。

後來在一個傍晚，當萊頓在花園工作時，突然感到背部痛如刀割，旋即暈倒。他的太太電召醫生到來，發覺萊頓的腹部有一堆跳動的東西。醫生召喚救傷車後，詢問萊頓夫人：「這堆東西在那裏多久呢？」她答道：「萊頓在數週前曾經提及，但他等閒視之。」

這位醫生并不等閒視之。他解釋說：這是一件很嚴重的事。他指出把血液從心房帶到身體各部份的大動脈，都已衰退，而且走離了原位。它已像一條損壞了的車胎，隨時可能爆裂，此時萊頓將會立即死亡。

但是萊頓並沒有死亡。今日，他照舊工作。除了在某方面受了限制外，他的一切與過去無異。但是身體內部的結構却有所不同，他的大動脈之衰退部份已被割去，代之以一條尼龍新管。

事實上，今日有數以千計的人們，其情況和萊頓一樣。自從雙應醫生首創以人造纖維管代替大動脈及血管以來，美國醫院紛紛採納這種方法。

同樣地，外科醫生已完成以塑膠造成的人造活門，代替不中用的血脈活門的技術。他們指出：心臟的結構與血脈流通的原理一樣，它的人爲活門的功能也是一樣的。

但是，爲心臟的血液體系而製造「零件」的奇跡，祇是「零件」部門的努力進步中之一個小部份而已。

甚至自從第一宗成功的血液體系更換以來，將一個人的器官移至他人體內的可能性，已是醫生努力研究的目標。但是一項大困難阻礙着進步的道路。當每次移植器官的實驗進行時（有時用動物，有時用人做實驗品），這器官活動了一兩個星期後便停頓了。它是被接受者自己的血流所破壞。（中）

充滿了濃厚的神秘色彩　不丹王國風情繪

不丹人多數是喇嘛教徒，狄恩普這個僅有六萬餘人的城市，却有兩間規模極大的喇嘛寺，富家子弟到了八歲即送到那裏去學誦經……

·麗江·

高原王國不丹王室，最近邀請日本大阪府立大學教授中尾佐助前往觀光，六月七日中尾單人匹馬，前往喜馬拉雅秘境的不丹，沿途經過加鄰勞，大吉嶺，尼泊爾邊境，錫金王國，西藏邊境等地，有「世界屋脊」之稱的喜馬拉雅山麓，今日依然充滿着濃厚的神秘色彩，高原住居的土著民族，他們的奇形怪狀的生活方式，與生長在文明國度裡的人，甚至連做夢也想不到的。

加鄰勞是錫金與印度接壤的一個城市，爲著名的避暑地，同時還是自印度往不丹，西藏必經之路，加鄰勞街上是另有一番情調，首先刺入耳鼓的，是騾子的鈴聲，叮叮噹噹，因爲西藏高原各地的貴族婦人外出時，不管是探訪親友或往市場購買物件，她們都乘坐騾子，在路上慢慢的走着，更顯現得她們身份高貴。

大吉嶺正遙對着不丹國境的干查珍卡山，那裡的連綿山峯，十分壯麗，在亞洲任何地方也不容易看到這種風光，這是進入不丹國境的一條大道，從干查珍卡山往不丹首都狄恩普（地圖上所寫普那加爲首都是錯誤的，普那加現爲故都）還有一段路程，同時必須經過印度阿薩密省邊境，沿途盡是廣大的茶園，再向東行五小時火車後，可在阿薩密省原始森林背後再看到不丹的山峯；那裡已是海拔三千公尺高原地帶，越過旺朱河即到達不丹國入口的小鎮唐布列，唯一的交通工具只是馬匹，進入不丹國境後，首先映入眼簾，令人驚異的就是路旁零零星星看到不少石塚，那是不丹人所做的墳墓，最大的縱橫約有二丈多，完全是用石塊壘成的。

不丹雖然號稱王國，位於喜馬拉雅山之東部，剛剛夾在西藏與印度中間，全國人口約六十萬，首都狄恩普人口約六萬五千人，街道全用大石砌成，路面崎嶇得很，非當骯髒，佈滿騾糞，臭氣逼人，一個初到不丹旅行的外國人，實不容易忍受的。

房子建築的式樣，幾乎與西藏差不多，就是王宮也不見得怎樣宏偉，狄恩普的商店也稀少得可憐，貨物多數是行商販自印度，拉薩等地運來，爲三天一次墟市，這個露天墟市，是狄恩普附近不丹人唯一大規模市場，佈西和地毯精美異常，絕大多數是農產品，且是每年秋季時候，墟市特別熱鬧，因爲尼泊爾、錫金、西藏、印度等地行商販都在那裡交換羊毛、鹽等貨物。

不丹的郊野是山蛭與毒蛇十分多，特是雨晴後，道路泥濘不便行走，就是土著居民，平常他們多是赤足，但雨後却必定要穿上皮靴，因爲山蛭遍地皆是，各種毒蛇隨處可以發現。

旺朱河對於不丹南部的灌溉非常重要，沿河兩岸居住農民極多，那裡的水田全是種植禾稻，一部份旱田則種植小麥，河岸松林極多，不少農民村落都是靠近松林的，據說高原地方都當空氣乾燥，若有樹林蔭翳，居住比較適宜。

不丹人多數是喇嘛教徒，狄恩普這個僅有六萬餘人的城市，却有兩間規模極大的喇嘛寺，各地土侯，富家的子弟到了八歲時，即送到那裏學誦經，他們披上紅色的袈裟，朝夕在佛前跪拜誦經，平常不輕易外出的。

不丹人的風俗異常奇怪，每年禾稻收穫後，照例在郊野張起蓬帳舉行跳舞會，男女間隔手牽手造成一個大圓形，且歌且舞，雖然也有管樂配合節拍，但樂器僅一管笛，一個胡琴，一個銅鈴，樂曲異常單調，週而復始總是那幾句，因爲這是不丹青年男女求偶的一年一度好機會，只要女子喜歡和她共舞的男子，當追求她的男子拋野菊花到面前時，她拿來插到頭巾上，那就算是允諾了，所以不丹人的舞蹈充滿浪漫氣氛，不丹女子熱情而健美，由於生長在高原地帶，勇敢異常，我們可以常常看到不丹女性，單獨騎騾子穿過原野森林。（上）

科·學·漫·談　接骨新術

·杜茵·

斷骨接駁，最近已有了一種革命性的新法，這是澳洲一位年輕外科醫生發明的，據說這是外科上一項驚人的重要發明。關於這件轟動醫學界的新聞，已由澳洲雪梨醫院魏布斯特醫生正式披露，不過根據該院慣例，那位年青醫生的姓名却並未發表，以防不必要的宣傳。

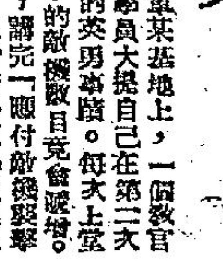
有一個七十歲的老婦，不久前不愼跌斷了上臂的骨骼，以後三個月中，醫生採用種種舊式接骨術，都無結果，於是認爲那隻左臂勢將整個割掉，決定一試那種新法，在五天之內，這個老婦的左臂竟能作正常的活動，而經過手術後七天，她便安然出院，甚至不感任何苦痛。

這種神奇新法，說起來十分簡單，祇是運用一種塑膠將斷骨連接起來，這種特殊塑膠原是工業上用來將金屬和其他物質膠合起來的，膠性極強。第一步先在一端的骨孔中塞入一個小栓，然後將斷骨的另一端套在栓上，兩邊相連，在這連接處外面，再舖了塑膠和玻璃絲等其他物質的混合物。最後將傷口縫合，經過數天休養，斷骨即可牢固銜接。這些步驟，當然都是最基本的，正式施行起來，却複雜得多，而且各種情形的用法也有極大不同，但其實際功效則完全相同，即以不痛的方法完成接骨，使無數必須割斷的傷肢得以保全，許多人也因此避免成爲殘廢。

美鈔圖樣

西笑集

·淑儀·



美空軍某基地上，一個教官經常愛向學員大提自己在第二次世界大戰的英勇事蹟。每次上堂，被他打下的敵機數目竟會遞增。

一天，講完「應付敵機襲擊」的原則，他指着一個學員問道：「布朗，如在編隊飛行時突然發現若干敵機，你該怎辦？」

布朗冲口答道：「官長，我應該飛在你的後面，點計你打下的機數！」

××

美國某廠商陪着鐵幕國家內的一個顧客參觀工廠，中午，哨子一吹，數千工人都從工廠走了出去。鐵幕顧客莫明其妙地大聲喊道：「他們逃了，怎麼你不制止？」

美國廠商說道：「不要担心，他們會回來的。」

鐵幕顧客以帶懷疑的眼光望着他，但是，下午開工的哨子響時，工人又回到工場，開始工作。

事後，美國廠商談到生意經：「我們國家裡製造的機器很好，何不買些回去？」

鐵幕顧客插口說：「這點以後再談，請先把那隻哨子的價錢告訴我好了。」

怎樣辨別假美鈔

·海鵬·

辨別僞美鈔最基本的方法是一定要記好每種鈔票上的不同圖像，因爲僞造鈔票的奸徒最慣常的方法是把一元票額的鈔票在數目字的「一」字旁加上一個「零」字便變成了十元的十字，數目字改了，但圖像並沒有改。因此，像這一類的僞鈔，只要認清圖像，刹那間你便會辨別出來的。

這裡有一張一元票額的美鈔圖像，你仔細參閱後，更能知道怎樣去辨別僞幣了。

（有·圖·爲·証）

（一）這是一張一元票而選華盛頓圖像的鈔票，眞幣的華盛頓像不但印刷精美，而且圖案等亦清楚明晰。如是僞幣的話，則印刷粗糙網版惡劣，圖像下面外圍的一條綫中斷後又成一點，而眞幣則沒有。

（二）眞幣的邊緣綫條作交叉十字形，精細異常。但是僞幣則全沒有幾何學的旋綫，而且模糊不精，一看便知是僞幣了。

（三）眞幣在美國AMERICA兩字下面的數目字（靠近頭像右面）邊緣的號碼，但是僞幣則是不連綴的，而且比在邊的會像較低。

（四）美鈔上財政部所蓋的圖印，這個圖印，僞鈔的網版惡劣，四旁齒輪高低不平。而眞鈔則清楚玲瓏，仔細地一看，便能立即辨認出來。

（五）右邊的上角，有一個細小的字母，這是鈔票的字母，僞鈔印的比較低些和右些。同時，眞鈔在「1」字的字母內，同時印着極細小的「ONE」字，但是僞鈔則模糊不清，眞鈔方面，眞黑白分明。

（六）凡是僞鈔，印刷和網版通常都較粗糙和惡劣，辨別的方法，只是要用手指輕輕的在鈔票上磨擦，如果鈔票上的赤紅與青藍色油絲紋隨手而脫，並且變成黑色的話，那便是僞鈔了。如果是眞鈔，則沒有上述的事情發生。只要你不要太大意，仔細地鑑別一定可以辨出來的。

通往不丹的大道與墟市。

足·球·傳·奇　巴西隊獲冠軍的秘密

思明

英國足球評述權威米蘭爾博士說：「世界杯各場的球賽已証明勞斯爵士所謂沒有一種東西能替代技巧的一個理論。」勞斯爵士是現任英國足球總會秘書。

米博士說：最近在瑞典京城舉行的卅五場世界杯賽，在三週內比賽完畢。最初看來，我們以爲「死纏爛打」及「粗魯戰術」會使受傷的球員人數增加。但結果優美的足球技術擊敗蠻力，腦袋擊敗筋肉，而引爲模範的球隊是表演最佳的巴西隊。其他晉入準決賽的法國、瑞典及西德也值得注意。

上述的四隊在整隊及個人而言，都符合勞斯爵士所謂：「沒有一種東西可以替代技巧」的一句警語。

巴西隊的球隊已接近盡善盡美的程度。每一個人都是好手，但沒有一個人作單獨表演。每一個動作都對全隊有幫助。他們的守衛是整個陣營的最強者，一對後衛奧勒哥及尼路頓山度士如銅城鐵壁，而後備梳地及渣瑪山度士兩人也差不多有同樣的堅強守衛力。中堅貝林尼是擱欄的好手，技術比瑞典的古斯塔生及英國的胡臘更佳。左翼衛與右翼衛丁奴、梳西爾及薛度等任何一人合拍之時，能夠控制中場，並與前鋒及後衛有很密切的合作。

無論防守或進攻，巴西隊都有條理及迅速，永不忽忙。每一個球員的頭腦都冷靜及清楚，打來輕鬆愉快。

巴西隊的其中一項秘密是他們能夠用身體任何一部份（由頭至踵）控制皮球。他們能夠在空中把球立即停頓；無論把球轉動，傳遞或頭頂都極端容易；他們又能隨意推進，又能把球飛出、蠕動、停止及轉彎。他們能夠作砲彈式的射門，但他們仍依照舊方法：「以有組織的方法去踢足球，水到渠成。」這又是沒有一種東西能替代技巧的。

本文作者米蘭爾博士自稱永不忘記決賽時左輔比里（年僅十八）射入的一球。那時他用右足接到一個高傳的皮球，並挑過一瑞典守衛，從而搶前，把凌空的一球射入網裡去。這少見的優美姿勢及閃電的速度，使在座的觀衆發出讚歎的掌聲。

最強的四隊進入準決賽，結果巴西得到冠軍，瑞典得亞軍，法國得季軍，德國得殿軍。但巴西隊如此強勁，我敢說它的後備隊也能夠得到冠軍，同時我認爲留在巴西國內的最少有廿四名同樣技術優美的球員。

右鋒第第是整個賽會的最優秀球員，比一九五三年匈牙利的普斯加斯及海狄古結更佳，右衛尼爾頓山度士，比英國的哈士，[illegible]

意大利足球財閥準備以八萬鎊購買中鋒馬蘇拉，但他在巴西只是一個後備。比里祇是一個童子，但技術已登爐火純青的地步。左翼薩格路似乎不令人注目，但他是其中一位最佳球員。

領隊費拉是一個良好領導者，并爲巴西隊打氣。我認爲福拉是戰術的設計人，他根據他的觀察，提名廿二名最佳的球員。在巴西隊對奧國及英國時，他調派爾任右翼，馬蘇拉任中鋒，梳第出替受傷的右衛奧勒哥。巴西對蘇聯之時，他調格林查任右翼，若莊當中鋒，並作全面性的攻擊。格林查把蘇聯的後衛戲弄，易如反掌。巴西在最初的七十二秒鐘便打開紀錄，他與格林查都曾射球中柱。結果巴西以二比〇得勝，但我認爲巴西應勝六球。

巴西隊的衝擊可以隨時爆發，其中一兩名球員似乎游手好閒，但他們的精神與肉體常作戒備，他們時常可以在閒暇之時，突然作跳虎式的衝刺。這個秘密是：頭腦冷靜，肌肉鬆弛，加上爭取主動……如無技術何能致之。

歷史上曾產生許多偉大的球隊：英國及蘇格蘭隊曾有傳統性的美譽……烏拉圭隊在一九二四年有過奇蹟，戰前的奧國隊有「神奇」名譽；一九五〇年巴西隊與一九五三年的匈牙利隊仍令人有深刻的印象。但我認爲一九五八的巴西隊是最佳的一隊。它跟目前巴西隊不同的地方，是無論在場上比賽，或離開球場，都有良好的紀律，而可爲他的模範。同時守衛方面有滴水不能漏進的防衛力。

至於英國隊方面，蘇尼黑飛機失事的慘劇，使英國失了愛華士、賓恩及泰勒三個足球明星，同時少了兩個有希望的球員。英國遴選諸君都知道英國足球季結束後六週星期便舉行一九五八年世界足球錦標賽，而球員在九個月的比賽中，在精神及肉體上均已感覺疲倦。故各球員不應到海外比賽去，而應該有三個星期的休息及隨着兩週的集體訓練。如遴選委員能夠這樣辦理則可以有一隊較活潑及較強的隊伍。

這次威爾斯隊及北愛爾蘭隊在世界杯足球賽中，也有旺盛的作戰精神，努力及迅速的關繫，打得相當出色。愛爾蘭隊也怕改變人選——他們曾先後試驗四個中鋒，第一位中鋒當臣不幸在開始之前受了傷。

在防守方面而言，英國隊相當成功，它與巴西隊比賽時竟能以〇比〇打和。這証明英國隊的破壞力有餘力，而建設力不濟。

整個賽會以法國的前鋒芳亭射球最多（獨射十三球），一夜之間身價提高至五萬鎊，也是一個驚人的成就。

銅鑼灣金殿大廈夜總會　已屬名花有主

業主投資者在律師樓簽合同　吳仲朝劉齡山聯合領導經營

雄踞銅鑼灣的金殿大廈，位于銅鑼灣維多利亞公園旁邊，面臨美麗的維多利亞海峽，風景優美宜人。該大廈業主楊志雲、何昭、徐京蔡等，對于第一流夜總會經營極有興趣，認爲在美奐美輪的金殿大廈內，設有第一流夜總會，誠屬必要。經過幾個月慎重考慮後，決定將該大廈二樓交由一個權威投資集團經營，雙方已于前日在律師樓簽字。這個投資集團擁有龐大資本，並由明（十五）日起開始裝修，準備在今年聖誕前夕隆重啓業。

經營銅鑼灣金殿大廈的夜總會投資集團，由本港中華總商會會長吳仲朝，海派酒樓巨子劉齡山領導，董事局同人，全屬知名人士：殷商巨富。吳仲朝和劉齡山領導經營的飲食娛樂商店，這次是第二間。第一間則爲聯合領導經營金都酒樓夜總會，該酒樓夜總會位於油麻地彌敦道新建大廈內，裝飾即將完成，短期間內即可隆重啓業。今再接再厲，經營銅鑼灣金殿大廈夜總會。

銅鑼灣金殿大廈夜總會英文名照譯，中文名則公開徵求，過去一度擬用「法倫斯夜總會」，予以撤銷。該大廈由名設計家設計，八千呎無柱的夜總會，誠屬罕有。據吳仲朝、劉齡山透露：金殿大廈夜總會將以第一流名貴姿態出現，俾使香港爭光榮（金殿大廈夜總會的投資，將證明香港益更在安定繁榮中邁進。）（成吉思汗）

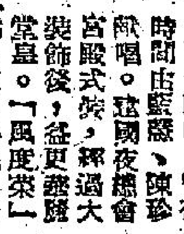
建國夜總會著名新女歌手藍慧小姐

百樂門·麗宮　後晚演技藝團

在歐美享譽至隆的康森爾斯（暫譯）技藝團，定于本月十六晚起在中環百樂門夜總會，北角麗宮酒樓夜總會演出，這是繼雷邊士歌舞團表演後又一驚人節目，屆時百樂門夜總會和麗宮酒樓夜總會每晚各表演一場。麗宮夜總會于十時十五分演出，百樂門于午夜十二時十五分演出。該技藝團由三名女團員和一名男團員組成，男團員史烈打與栢西，已于昨日抵港，其餘三名女團員將于今明日間抵達，他們三人操縱精巧，演技優美，屆時當可一新夜遊人士耳目。七女一男的雷邊士歌舞團今明兩晚在百樂門和麗宮酒樓最後演出。（晨星）

藍天今茶舞神童表演　樂宮樓表演佳　翠華翻跌舞蹈和熱舞

建國四名歌女　宋俊山潤濬注重業務　藍佩佩舞丹演唱首都



在表演節目蓬勃的今天，本港的夜總會紛紛增設表演節目，俾以刷新嘉賓，增進夜遊情趣。今將港九各夜總會表演節目綜合報導于後，俾供夜遊人士參考：

中環藍天夜總會每晚設有兩個表演節目，分在四場演出，每晚十時卅分，深夜一時十五分，由十一名美女組成的康丹美女歌舞團演出。九時卅分，午夜十二時正，由神童樂隊「五福臨門」表演自彈自唱。

今天是星期日，藍天夜總會增設下午茶舞，仍由伊士麥萊獻唱，菲律賓路迪樂隊伴奏。在「藍天」的星期下午茶舞中，神童樂隊表演一場，時間是六時正。

尖沙嘴樂宮樓每晚午夜十二時，由十一名美女組成的德國康丹美女歌舞團演出，深夜一時十五分，由歐美電影電視舞台紅星燕都文先生與小姐表演歐美夜總會最新玩意「奇影傀儡」，滑稽之至；英國歌后潘奇通小姐照常獻唱。

尖沙咀翠華酒樓夜總會每晚三場表演，十時十五分，一時十五分由「死亡旋風」法國女郎嘉妮雅小姐表演翻跌舞蹈。十一時十五分，由「瑞典珍羅素」珍妮表演熱舞。歌星安尼巴西、鍾洛小姐照常獻唱。

銅鑼灣東興樓董事長兼總經理宋俊山，經理潤濬對于業務擴展，非常努力，難怪東興樓生意興隆，益而旺盛。東興樓供應正宗京菜，晉樂宵夜由十二時卅分開始獻唱，「百代歌后」姚莉，「當代歌后」張伊雯長駐獻唱，李寶旗樂隊伴奏。

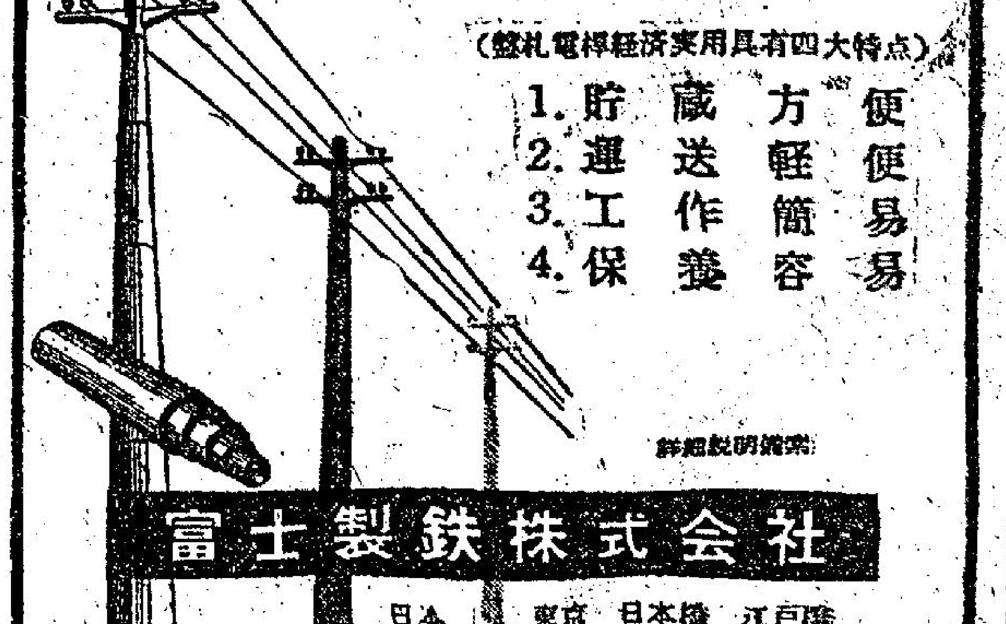
中環建國夜總會每晚夜宴時間由張伊雯、小珍珠獻唱，宵夜時間由藍慧、陳珍獻唱。建國夜總會宮殿式裝修，經過大裝飾後，益更金碧當皇。「鳳凰菜」每份十二元，三菜一湯，炒飯，足供四人食用。

旺角花都酒樓夜總會每晚由「金嗓子」歐佩佩、「羅丹和歌后」郭秀瀾、胡美芳、李慧、蕭傳薇演唱，菲律賓洛梅·卡樂隊伴奏。「花都」天天茶舞，晨早八時供應茶點。（夜遊人）

根治胃痛特效藥……
「雷定那」胃片

香港那頓藥廠
阿律巴 軟膏
「香港脚」因何難治？
每年於春夏兩季，凡多汗潮濕之仕女，「香港脚」疾患必然容易滋生，或過去曾染此疾，至冬季寒冷期，潛伏有如痊愈之狀，至此又適時再發，實極頑固之皮膚病也，根據不少外科權威之研究，發現其主要原因有三：
㈠香港脚菌之生理特性，乃寄生於皮膚最緊密之組織而普通藥物難以侵入之角質層中，此角質層爲皮膚主體，其組織稠密，無形中作爲菌系之屏障。
㈡香港脚菌之繁殖力極快，而抵抗力極強，普通藥物無法撲滅殆盡，[illegible]
㈢[illegible]
「阿律巴」物（BIS ETHYLMERCURICSULFIDE）之誘導體，[illegible]
「阿律巴」是一種白色軟膏，無刺激性及汚衣之弊，雖稀釋至二千七百份之一溶液，尚有抗菌作用，誠屬空前之優秀出品也。
（本品印有「香港脚必讀寶鑑」由各藥行贈閱。）
日本山之內大藥廠榮譽出品
港澳各大藥行均有代售

果然一試便靈
九龍彌敦道七五九號陳麗瑛女士來函
敬啓者，我的女兒幸常，去年七歲時，忽患腹脹，口渴難止，舌有厚苔，尿色常赤，皮貧骨瘦，時常啼哭，中西醫藥，兩樣兼施，經過數月，一點效果也沒有。使我憂極了。幸有老姑母購買「鷓鴣菜」給她試服，果然一試便靈，依照定量服了十日，病勢就有轉機，連服一個月，病已痊愈，肌肉漸生，從此照常服食，過了半年，體格由弱轉强。「鷓鴣菜」的效力眞是神奇，它使我的女兒得救，使我十分感激，因此寫這封信向貴行道謝，並向各界介紹此兒科聖藥。此致
宏興鷓鴣菜大藥行
長沙灣用戶陳麗瑛　一月十五日
贈送效驗報告書
內有兒童漫畫數十幅，趣味濃厚，函索面索，一律歡迎。
宏興鷓鴣菜港行
行址：莊士敦道一九一號
電話：七四八七三

富士製鉄株式会社最新産品
富士牌
P.F.型 盤札電桿 (PANZERMASTS)
（盤札電桿経済実用具有四大特点）
1. 貯蔵方便
2. 運送軽便
3. 工作簡易
4. 保養容易

詳細說明書備索
富士製鉄株式会社
日本 東京 日本橋 江戸橋
電略 STEELFUJI TOKYO

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

斷臂美人
王樹 著

這是我第一次看到一個男人哭。而且，哭得那樣傷心。我的心軟了。我覺得他的話也許是對的：他是一個孤獨的人，跟大多數科學家是孤獨的一樣。他的心靈需要有所寄託。當他一旦發現自己挑選的可以談談的人也跟一般間諜一樣，覬覦着他的秘密武器的公式時，他的傷心的程度是可以想見的了。

於是，我的眼睛也潮濕了。余那斌雄跟鄭大川比，鄭大川畢竟是我認識在前的，而且，在這兩個人之間，我對鄭大川也知道得多一點。

我將自己剛才怎樣在半路上被那斌雄用綁架方式擄去，以及他跟我說的話，原原本本地都講給了鄭博士聽。「可是，你放心，」我最後說。「我決不會出賣你的！那一百萬根本不在我眼裏！」

當然，我還錢是騙他的，因爲我知道得很清楚，我剛才確曾在聽到了自己可以得到一筆鉅款時動了心。誰想他在聽了這話後，竟瘋狂地將我擁抱了。他的眼睛裏發着異樣的光彩。

「謝謝你！謝謝你！」他氣喘咻咻地說。「你救了我了！至少，你使我對人類恢復了信心！使我知道這世界上的人，並不是個個都見利忘義的！」

接着，他便對我說，他是如何痛苦地發現自己最接近的人，竟也就是準備隨時出賣他的人！

周小姐，他這話要也包括你和交際花桑上蝶在內。

不，請你不要跟我強辯，因爲我只是將事實說出來，並沒有一點點譏嘲你的意思。他還說：「她們都以爲我是一個色鬼，想用自己的美色做香餌，來騙取我的秘密，去發大財！可是，她們就一點也不曾想到我老早就看透了這一層，不會上她們的當的！也許，她們倒反而會偷鷄不着蝕把米！」

請你不必緊張，鄭博士當初對我說的，確實是這幾句話，我一點也沒有加添，一點也沒有減少。至於你有沒有「偷鷄不着蝕把米」，我肚裏有數！這是後話，我們現在似乎用不着在提它。㊀〇〇㊉

天長地久
哀艷奇情小說

十三、花亂落

夏老爺穿着晨褸，正坐在沙發上吸着香煙，一見老女僕進來，倒也並不在意。

「早晨，老爺。」

照例只是「唔」的一聲，表示回答。老女僕把窗帘拉開，跟着轉過身來，突然，她像發現了什麼似的，迅速地行近床緣，那麼仔細地張望了一番，然後回頭對夏老爺笑着說道：

「老爺，太太一晚沒有回來，你倒自己發覺呀！」

這一說，夏老爺倒着實尷尬了一番，他把那簾在房裏的香檳拉開，望着老女僕一笑，說道：「阿三，妳知道了一切嗎？」

「老爺，你說的是……？」

「我說的是昨天晚上……」夏老爺又是那麼一笑，他吞吐着，因爲他實在不知道這個老女僕是不是明瞭昨天晚上的情形。

「呵，你說的昨天晚上，」老女僕接着說道：「昨天晚上是那麼大的風和雨，可是，一到天亮時候，風小了，雨也停了，老爺，你看，現在不是什麼也沒有了麼？」

這樣的話，在夏老爺聽來，顯得特別刺耳，他微微地皺着眉頭，顯明有些緊張地，但隨後，他卻又鬆弛了些。

「今天早上，太太沒有來電話吧？」

「沒有，老爺。」

「她現在一個月的人工還是那個數目嗎？」

「可不是，一年沒有加過了。」

「唔，好吧，我想辦法，」夏老爺故意頓了一頓，接着說道：「從這個月起，加人工十元。」

「多謝老爺。」

老女僕很高興地一笑，跟着走了過來，低聲說道：「老爺，昨天晚上，太太曾經回來過一次啦！」

「她回來過一次？」夏老爺幾乎是像受了重擊一般，連忙問道：「是什麼時候呀？」

「是老爺到何姑娘房裏去的時候！」

「那末，太太不知道我在那裏？」

「她不知道，」老女僕有意在夏老爺面前表功，「我對太太說，老爺出去看一位朋友！」

「她沒有問到何姑娘？」

「有的，我說何姑娘很早就睡覺了。」

「唔。」夏老爺點點頭，接着說道：「阿三，好好地幹下去，妳的人工，從這一個月起，已經加了二十元了。」

「多謝老爺。」

老女僕笑得很得意，她托着那些茶杯走出去了。夏老爺又躺在沙發上，燃起了另一支香煙，窗外已是風平浪靜了，可是，這邊的夏老爺，和那邊房間裏的伍錦屛，却都是心潮起伏呢！㊀〇〇㊀

孤獨的人
藤倉泰輔 著·成仲恩 譯

「我現在要立刻回家一趟！詳細情形，回頭再用電話……」

他迅速地從宿舍跑出。

「無論有甚麼事發生，一切由我負責，請你替我用全速力開車，快！」

在拐彎地方，他截住一部的士，氣急敗壞地對司機說：「她走前我一架電車呢？抑是兩架呢？」他私下暗忖，不斷看腕錶。

車站上，橫須賀線（東京—橫須賀間的電車線）的電車，尚未開出。開車以前那一段時間，他簡直不能想像其他的事，只希望開車的電鈴，馬上就給掀響。他急得像一隻熱鍋上的螞蟻。電車開始蠕動時，他在車窗上，彷彿睇到淳子的死相。

「別胡思亂想！」他喃喃自語，極力壓抑住自己。「——淳子一死了之的話，豈不等於向成年人屈服，連我也不能例外了。傻瓜！絕對不能死！怎可讓那些成年人小覷我們？這個時代的成年人，大不了比我長多幾歲，他們絕對沒有權利責備我們，更沒有資格向我們耀武揚威！自殺祗是對他們一時性的報復，那有甚麼用？稍過些時，他們還不是會踩她一腳，指實她做出見不得人的勾當。我們年青一輩子，無論如何，總得撤底活下去，不但如此，最後更要戰勝他們才罷休！這難道不是我們的義務？對了，非用我的雙手，不，還有淳子的雙手，去打垮他們不可！——」

有生以來，沒有一個場合，比這時的岩淵，對成年人抱過更大的憎恨和同仇敵愾的心理了。他想起在霞市區內的家，給燒夷彈炸毁的情景。那是最後一次空襲，也是他剛從集團疏散的鄉下，回到東京時發生的事。高射砲的砲聲，逐漸也不響。市區內，完全陷入無抵抗狀態，那裏有的祗是燒夷彈的燃燒。他所有的記憶，都集中到給那熊熊火光籠罩着的家。奇怪的是，那情景卻挑起他的快感。瘋狂地含着眼淚的父親，——岩淵茫然地望着他，自個兒則隨聲附和於另一種意識。不愉快的東西，該在那個時候給燒得一乾二淨才是。那就是構成他快感的原因之一吧。

淳于正瀕於死亡邊緣，也許，她已經不在人世了。可恨的成年人，自己懂得世故以後，就硬要他們就範。現在，還替字，遂使他就範。他帶來了「和平」，爲了「和平」之故，對一些陳腐的景色，他也不以爲苦。然而，無可避免地，他快要吃上慘敗了。究其實，他並非愛她而希望她活着，反之，就是因爲不甘落敗，才顯她那樣。㊉四

晚香

破鏡重圓
城市中

「公主！」徐德言幾乎被妻子暈厥時抱倒，他毅然扶她：「翔，怎麼啦？」

樂昌公主迷迷糊糊，當丈夫抱起她時，才悠悠甦醒。她醒來的第一句話是：「德言，我們亡國了？」

他沒然，不敢立刻接腔，雖然，亡國的命運已不可避免，但在未到最後關頭時，他不願先事承認。

「德言，德言，我們怎麼會如此！」樂昌公主睜大了眼，惶惶四顧，好像對週圍的一切都感到陌生。

「翔——」徐德言無法解釋目前的情況，他緊握着妻子的手，把她放平在榻上，可是，樂昌公主立刻就坐起來，似笑非笑地叫着丈夫的名字。於是，他溫婉地附在妻子的耳邊說：「翔，安靜一下……」

樂昌公主悽然搖首：「國亡了，天黑了呀！唉，天黑了呀！德言，我們會再有天亮嗎？」

徐德言打了一個冷顫，在中華的歷史上，滅亡了的朝代，從來沒有再起的，東漢是唯一的例外，可是，西漢和東漢，而且全非了！西漢時代的人物，到了東漢，已渺然不存；那和一個新國家又有什麼分別呢？

於是，他們夫婦守着緘默。一種絕望的沉默。

於是，街道上有馬蹄嘶嘶的聲音傳入！

他想：「那會是北方兵麼？」於是，他的身體不由自主地起了痙攣。他的面色，也迅速地變得蒼白了。

於是乎寂然，馬蹄去遠了。不久，駙馬府的管家進來，倉皇地報告：「北方兵在路上經過——他們騎着馬經過。」

徐德言默無一言。樂昌公主握住丈夫的手，長久，才低喟一聲，沉沉地說：「我們可以渡過難關的！」

「渡過難關？」

「那樣，石頭城完了！倘若皇上能逃出京城，到南方去，還可能再來——」

「我看將不像能逃的——他一些準備都沒有呀！」樂昌公主悽愴地說：「德言，怎麼辦呢？我們——」

「我們，」他呆滯地接下去說：「我們祗有聽候命運的安排了。」

街道上，又有一隊騎兵馳過……沒有消息，金陵城內的百姓，幾乎全躲在家中了，街道一片死寂。

大約有一個時辰，管家又來報告：「看外面的情形，北方兵像佔領了皇城——我在門隙中看到北方兵押了幾百我們的兵經過！」

樂昌公主拉了丈夫向花園走，眺望高聳的皇宮三閣，臨春、結綺、望仙三閣靜靜地聳立着，一些也沒有變化。㊀㊀

南宮搏

鮮陳集
文宣

四不象

中共之所謂建設，說穿了就是「四不象」。爲什麼「四不象」呢？因爲它是「四不足」。

什麼是「四不足」？勞動力不足，技術力量不足，設備不足，原材料不足。這是根據中共黨報「人民日報」說的。它說：「我們不少人在困難面前吹歷歌氣，沒有幹勁」，「結果是四不足依然牢固地存在」。

什麼困難可以解決，「四不足」的現象，的確是無法解決的。因爲這是一個事實問題，戲法可以變，但不能變無爲有。

中共可以把鋼鐵改爲蜜裝，但鋼鐵也是有的，中共不能把泥沙變成鋼鐵。中共把竹管代替了鋼管鐵管，把泥沙代替了三合土，但這畢竟不是鋼管、鐵管、三合土，勉強裝個樣子，還等於紙糊的房子汽車一樣，只合燒給死人去用。

「四不足」已成了中共建設的普遍現象。何以有此「四不足」呢？

第一「勞動力不足」，可想而知的，中國大陸的壯丁們不是被驅迫當兵去，押解到西伯利亞去，便是營養不足，有氣無力。

第二是「技術力量不足」，也很清楚的，一來是所謂建設機構的主幹，都是由共幹去主持控制，而這些共幹，大部份是鄉巴老出身，連字也不識幾個，技術常識當然談不到。一來是所謂老大哥「先進評論」，俄共所派來的所謂「顧問」、「技術人員」等等，不過是些「雞底橙」，目的在搞特務，那裏懂得什麼技術？一來是原有技術人員，心懷反共，而且在共黨指揮箝制之下，不肯獻出技術，也無法發展所長。因此，他們便感到技術力量不足了。

第三是「設備不足」，中共之所謂建設，目的不過是拼拼招牌，宣傳宣傳，所以設備不足，自是固有之事。而且，就算他們要設備起來，錢那裏來？機器工具那裡來？

第四是「原材料不足」，原因是一些材料已給俄共攫括去了，爲了報效主子，中共無法自用，另一些則要買無從可買。錢也是一個問題，沒有外滙，那裡可以買得到材料呢？

這「四不足」，也就成了一無所成。但在表面上，他們的宣傳，又的確是像煞介事的。像他們宣傳，已有「國產汽車」了，而且十分漂亮。但據一位技工說的，中共所製的什麼「東風牌」汽車，原來內部機器十分之九九是用香港澳門所收買的「老爺車」，連同大陸去做裝的，那車殼子是自造，但每部房車，需花去共幣兩萬多，就要五萬多，那車頭燈，也是由港澳買入的。試想在香港一部嶄新的名貴汽車，也用不着那麼多錢。這是一個例。所謂建設，如此而已。

姪少爺分產·喇嘛僧記仇
新武俠連載 高宝圖

今日提要：祝以雄險遭不測 柴守敬暗拳難防 （一七七四）

唐棨川道：就請祝少爺前去一見吧，看他樣子像是很焦慮似的，他肯親自來見面，大概是悔過了。祝以雄跟隨唐棨川，來到他住的屋裏，原來將這園子的正屋，讓給了突仁作行台，唐棨川搬到西邊的一行五間內去，家中女眷，都暫時遷出園去了。進入到中堂，只見那柴守敬，穿着短打，扮作農家下力之人的樣子。見他二人進來，趕忙站起。祝以雄原是在小時候見過他的，柴守敬比他大了十歲，所以樣子沒甚變動，一見就可以認得。當即抱拳爲禮道：老兄能親自光降，這事很好辦了。柴守敬挨揖同禮道：多年不見，老弟已經這般英發，如今又和貴人拜了把子，將來的前程萬里，不可限量。唐棨川見他二人甚熟，又怕自己在旁，於他們談判不便，便客氣了兩句，先行退了出去。祝以雄雖明知他有頤之意，不過現在既已親自到來附人，已算服了輸了，便不介意，忙道：老哥請坐，我們且敘一敘。柴守敬笑問道：不知道幾時令兄妹學了五行拳逐法的，竟能將我取去的東西奪了回來，不勝佩服之至。祝以雄是個直爽之人，見他和氣一團，便笑答道：是一位把兄使的法，他也是怕妹子傷嚴。柴守敬心裏詫異，面上不現出來，却笑着道：原來另有了本領高強的把兄幫忙，想來定將令妹的忙的。祝以雄見他有疑喪之意，便不痛快，忍耐着問道：今日我們且談談目前之事。老兄有兩個人在此，想必已都知道的了。這兒的唐老爹，因貝子爺之託，通知了老兄，現在老兄之意，還是就此領了他兩個去，還是怎樣。柴守敬笑道：這兩個之中，一個是洪生，一個是家兄一個教師爺，一個是求兄喝年，他們聽到說有人使了五行拳，抵了我取去的東西，他們不自量力，要在半夜來再取回去。現在既已被擒，是他們的本事不夠，老兄知道江湖上的規矩，只有本事不夠，自己就非吃苦頭，丟掉性命不可。求兄既然不量力，我不必幫他們的忙，所以此來決不是來討他們回去的，更不是來說情，丟我自家的面子的。祝以雄不料他竟這般容易，一時摸不清他的用心，反倒怔住了。柴守敬答道：我此來，我幾乎忘記了一件事，方才你老弟台開口貝子爺，閉口貝子爺，我幾乎忘記了老兄是令兄，你們府上兩代都是在地方上爲了太平王的人，更忘記了你祝兩家的家世和富貴，即不巴結貝子爺，仍不失爲湖東望族，又何必爲了一個過路的貴人，如此賣力氣呢。老弟千萬不可生氣，我知道得很清楚，尚得三不是世襲輕騎都尉麼，不是長沙第一公子，江湖上水陸英雄都看重他佩服他，他是個小孟嘗的豪傑，爲什麼老弟與之歃血爲酒，入拜之交，還欺了他。令妹本來心已許他，與對我不同，老弟卻與這方妖僧合起來擺弄他，使他無面目在長沙住下去，他日前跑來到了我這裏，跟我說要出家做和尚去，現在大概去廣東，廣東寶寺去了。祝以雄聽了，面色泛紅道：老哥的話，有很多是非常明白內情的話，我並沒有教過他，是他與巴圖兄鬧了意見，柔劍殺巴圖兄，嚨劝夫他不敵巴圖，人家念在拜把弟兄，讓開他跑了的。柴守敬哈哈一笑道：難道令妹又要上金羅漢，他不過是個渾名羅漢而已，難道令妹又要嫁他不成，嫁女婚姻大事，不問她自己，不問父母，却由一個喇嘛從中出主意，小兄很覺得有些出乎人情。今日此來，就是要聽老弟敘明白些。說完這話，即一探伸手將祝以雄的胸脯揪住。祝以雄不防有此，立刻以雙手要去洗脫他那隻手，却有如生鐵一般，同時他那左手已經上來揣住祝以雄的下巴，祝以雄逼了口氣，改了用手去點他的右手腕，正在危急之中，柴守敬忽然鬆了手，身子軟了下去，一下跌到了地上。看時，巴圖丹布已站在跟前，揚起手就要朝定柴守敬的天靈蓋砍下去。祝以雄知是巴圖丹布救了自己，忙一把托住他那手臂道：不可動手。巴圖丹布問道：我若來遲，你已遭他毒手了，怎的不殺了他。祝以雄道：小弟沒事，他已重傷，你看他口中吐出血來，傷的不輕。說時去扶柴守敬，只見他兩目緊閉，口角流血，原來巴圖丹布聞知柴守敬來與祝以雄理論，心中大疑，祝以雄只知道柴守敬爲了得不到她，因愛生恨，有甚麼好意，因爲他不是一個有頭腦的人。況且本領高強，祝以雄恐敵不過，忙找了巴圖丹布說知，叫他快去唐棨川的那邊，只怕出事。果然來到正在動手之時，所以也顧不得，一手扭住他的背心，一掌打在他的背上，便把他打倒了。巴圖兄扭住，道：雄不肯殺他，仇不便也殺他，扶他起來，以雄道：我已在他背上打了一掌，那掌能在他背心上擊下來，已透了他的內臟，他吃不住，所以吐血了，現在且扶他到那屋裏去躺下，一面將他抬到那邊屋裏，兩個將他頭抬了起來，一般抬了過去。祝以雄看他放於大木椅上，面色發青，嘴唇退了紅色，驚問道：該不是會致命吧。正是：

出其不意 致其無備

錦幔沈沈寶篆殘。惜春無語倚闌干。庭前芳草空惆悵。簾外花飛自往還。金屋靜。一廳芳酒注紅顏。東風吹落嬌紅雪。滿地清香夜不寒。——思佳客—— 陳允平同 王雲璽

生死綫
中篇小說 賴安宇

他們倆談得很好，程士傑就很感覺愉快，他發覺在這方面他的成功很少，莊禾曾並不討厭跟他談話，眉宇之間却老有一種疑惑似的神氣，有時甚至心神不屬。

「對不起得很，你問我什麼？」她會這麼對程士傑說，當她發覺自己忽畧了對方說的，她有點抱歉。

「我問你在香港會住上多少時間，什麼時候再到新加坡來？」程士傑把他說的重述一遍。

「我不知道，我眞的不知道，」莊禾曾若有所思的說。「也許三幾個月工夫……也許永遠。你呢？」

「我還沒有決定，一切視乎我的工作進行如何。」程士傑答，「我到香港去，乃爲了要把一些賬目弄清楚。」

「程先生是做什麼生意的呢？」莊禾曾好奇問了。

「我做珠寶生意。」程士傑答。

聽說他做的是珠寶生意，莊禾曾深感興趣。

「那眞是湊巧得很。」她稍爲快活的說，「我爸爸做的，也是珠寶生意，那麼你和家父，正是同業了。船到香港之後，請到我們家裏來，我介紹你們認識。」

「很好，感謝莊小姐。」程士傑說。

「在香港經營珠寶的商人，我也認識好幾位。令尊的尊名是……？」

「他叫莊康成。」莊禾曾答。「羅門生意，他幹了一張手了。還是世襲的呢。我沒有見過我的祖父和曾祖父，聽說他們也是珠寶商，你湊巧會認識家父嗎？」

「名字記不清，見面也許認識。」程士傑答，「很動人的音樂，可不是？」

程士傑聽莊禾曾提及她的爸爸的名字，忽然把話題岔開了。留心樂隊的演奏。有幾對客人，在狹小的舞池裡跳舞。

「我們跳舞，你有興嗎？」莊禾曾難得那麼興緻的。

「樂于從命。」程士傑說着，起來和莊禾曾到舞池裏去。兩人的美滿友誼，到這裡才眞正的開始。多愁善感的莊禾曾一時把她的心事拋開了。她只求愉快地渡過了這個船上的寶貴時間，明天以後的事將來再問了。

昏，他們接連跳過幾支音樂，脆弱的莊禾曾顯然有點累了。由她提議跳舞的也由她提議停下來。

「怎麼啦？你的身體像有不適。」程士傑關心的問。

「沒有什麼。」莊禾曾答。「歇歇就好了。」

兩人歸座，莊禾曾喝了一點酒。她忍受什麼痛楚似的閉上她的眼睛。只見程士傑情深款款的望向她，她黯然微笑。程士傑卻發覺那是個苦笑。㊃

京華 麗斯 最後今天 請勿錯過 派拉蒙公司出品輕鬆諧趣大喜劇 風流學士 片上中文字幕

東方 連日狂滿今天續映 霍士七彩綜藝體新型鬥武緊張驚險片 殲虎屠龍 片上中文 The Bravados 格歷哥利柏 主演

璇宮 百老滙 連日狂滿 今天續映 二十世紀霍士緊張驚險間諜動作鉅片 國際血手印 ORDERS TO KILL 片上加印中文字幕 保羅馬西 路拔 愛迪柯 居倫 呂珠 主演

豪華 百樂門 昨映 今天又座 仍映 美高梅深切感人倫理友愛巨片 天涯流浪 父子相依爲命 惺惺相惜 初逢如過故知 瑰麗彩色 大丈夫 PROUD REBEL 下期獻映 七屍情殺案 奇怪緊張巨片

利舞台 普慶 即日四場仍映 英俊小生 狄保加 第巴 嘉莉 谷子洋 合演 戰地櫻花夢 The Wind Cannot Read 伊士曼七彩 片上中文 全港一致推薦 普慶明早場 水晶宮寶藏

麗都 仙樂 今天（映頭） 葛蘭 金峯 羅維（主演） 秦南導演 珊瑚 怒潮

新世界 即日五場 12 二五七九點 全七彩歌唱古裝粵劇 桃花仙子 任劍輝 白雪仙 半日安 許英秀 陳好逑 主演 下期精彩歌唱喜劇 兩傻遊地獄

九龍各界刊登廣告者注意本報委託東樂戲院代洽

德國最新特效 消痔丸（VENCIRSULF） 頑痔消 止痛止血。不用手術。痔瘡自消。保無復發。主治：內痔，外痔，老年頑痔，痔發炎劇痛，痔潰瘍流血，大便帶血，肛門痕痒，脫肛。德國卡爾大藥廠出品

地球防衛軍 全部彩色 新藝綜合體銀幕巨片 日本東寶出品 連日滿座 今七天仍映 粵語對白 同場加映

娛樂 娛樂 今天隆重獻映 歌倫比亞緊張偵探巨片 水落石出 THE WHOLE TRUTH 希治閣型的偵探片！片上中文· 英俊生角 史超域格蘭加 金像女星 當娜烈 金像巨星 佐治山打士 冶艷女星 瑪莉亞康妮露 四巨星合演

紐約 中央 大世界 光明 好世界 第五天映 國華公司出品 全部鑼鼓歌唱 舞台名劇改編 陸邦導演 李願聞編 姑緣嫂叔 羅劍郎 梅綺 羅艷卿 黃鶴聲 劉克宣 主演 越映越旺 不同凡響

本報廣告部增設專用電話：「式式一六〇」號 顧客諸君希爲留意爲荷 工商日晚報啓

紐約 中央 大世界 光明 好世界 龍城 金星 下期 新馬師曾 芳艷芬 主演

真光 東樂 國際 今天 好片不厭百回看 捲土重來 一見鍾情 金峯

分類廣告 出售 章記 招生 公哲英語 七彩猛片 新華 汽車廉讓 出讓 醫藥 耳聾機

工商晚報 体育

南華球將介入 今晚傑東大戰

傑志選預備組先打頭陣

今晚加山球星雲集，傑東大戰爆發，南華球員全力助陣，下午六時開始，傑志挑選預備組球員，先舉行選拔賽，四十八人編分ABCD四組，作南場比賽，每場踢四十五分鐘。正式戰傑志邀請隊對東方邀請隊，下午八時正舉行，票價分二元四角及一元二角，除一號看台售二元四角外，其餘二、三、四號看台一律售一元二角。選會爲優待學生，特備六角之學生優待券，憑學生証即可購票入場。各有關人士之進場辦法，規定記者憑票入場，足總委員、協莘、足聯等有關人士，憑該會發給之證件入場。

序幕戰，傑志挑選預備組，傑志日前已公開招選預備組球員，參加者達二百餘衆，經過初步甄別，現暫時選出ABCD四隊共四十八人，下午六時A隊對B隊，六時五十分，C隊對D隊，每場賽四十五分鐘。

傑東大戰，下午八時爆發，雙方對這場友誼賽，非常重視，原因是傑東雄心萬丈，下屆都有意搞巨型班。在「開列」以前，大家都不想吃眼前虧，務求把對方擊倒。因此傑東除誰遺精銳上陣外，更分別向南華商借好手參戰，組成強大的部隊，攻守力各有千秋，鹿死誰手。

南華遠征期間，被譽爲「亞洲之寶」的何祥友，今晚爲傑志實助，而「香港之寶」的姚卓然，昨由馬來亞及時趕到，他昨對記者表示今晚決定上陣，看今晚「兩寶」各展所長，如何耍出法寶了。這場友誼賽，雖沒有錦標性，但球員勢必拚力作戰，因截至目前止，本港的「大牌」球員還未簽紙，「班政家」準備在這場大戰裡「睇蟀」，球員爲了爭取出路及提高身價，非「搏殺」不可。

衛有郭錦洪、司徒堯、陳輝洪，前鋒更有南華兩粒「快士」，「神射手」何祥友與李育德、莫振華有默契，或守力相當平均，應該有強東方的「木鏈」。但亦有人看好東方，認爲東方球員經驗豐富，前鋒線擁有姚卓然、朱永強、羅國泰、何應芬、高保強、侯澄滔，大家眉來眼去，形成鐵三角防禦網，後路數足以制服傑志。何況守衛有劉儒、林尚義等主持，傑志未易言勝。

（傑志邀請隊）（領隊）歐鑑龍、伍球添，（教練）黎兆榮，（隊醫）廖偉。

張興觀 郭錦洪 陳燦林 司徒堯 劉中建 陳輝洪 李炳照 陳家壽 郭有 郭石 司徒森 莫振華 何祥友 李育德 司徒文 朱榮華

（東方邀請隊）（領隊）陳劍科、李杏林，（管理）羅唐生，（隊醫）蔣偉棠。

劉儒 劉子安 黃兆和 劉志炳 翁培佐 何志坤 林尚義 高保強 馬孟鴻 陸達熙 侯澄滔 姚卓然 朱永強 羅國泰 何應芬 黃志強

（預備組A隊）

陸建年 羅桂生 陳可祺 關永常 徐志文 劉子亭 謝國裕 袁 錦 黃少嗣 林寶石 崔國雄 陳慶興 余錦揚 葉世平 曾吉康 伍鑑棠

（B隊）

溫志強 朱燕齡 劉子安 劉志炳 駱國榮 翁培佐 胡永球 邱志成 黃廣成

（C隊）

司徒明 徐榮雄 李志光 蔡錦全 黎錦榮

（D隊）

譚煥德 蔡英良 何炳坤 陳國林 黃樹東 黃可勳 陳鈞能 李炳坤 黃仲偉 李錫良 劉錫榮 鄭鍵華 吳國能 馬瑞權 謝炳強 譚煥強

韓隊後兩仗 場租不能減

洋委員捉字虱

·羅通·

康，華足聯會主席張錦添，總幹事蔡英才等，正在理辦韓隊來港作賽的一切準備工作，並爲演城隊各種門券加印，分別與三天的門券別…

僅十六日抵港的問題，張主席稱：由於演城隊之職球員名單，寄港過遲，以致該隊迄仍未獲得本港移民局批准入口。昨日消息以急電拍發演城隊外，并由王志聖以私人名義，拍急電與演城隊負責者閔丙大知照。今天乃星期假日，閔丙大雖然昨晚已接獲香港移民局批准該隊入口消息，仍須於明日始往演城英領事館辦理手續，不過，相信如無別故，則演城隊仍可趕及後（十六）日抵港。

因爲南、巴兩支遠征軍均提前返港，迎戰演城隊的本港三支勁旅入勁旅，自可有充…

習關係，恐不易擊敗演城隊。

另方面可靠消息，關於韓國演城隊在三使，已定期本月廿一、廿三及廿五三天，在掃桿埔政府場舉行，按照足球總會之球場合約，在球季再開始前，球場場租，不受球場合約限制。換句話說，在各會主辦球賽，不受場租百分之三十（即一九九九三）所限，足球總會一九五八至五九年度聯賽，本月廿七日才開始，故此次演城隊來港三使，在政府場租實行，場租只付百分之二十而已。但是，由於足總規章規定每屆足球季開始，保在九月最末星期，因此之故，昨日有一兩人委員大捉字虱，認爲演城隊此次在港三使，除廿一日頭場可付場租百分之二十外，其餘廿三及廿五日兩場，必須付百分之卅場租方可，原因是九月廿二日，已是九月份最後一星期的星期一，無異已是足總球季開始之期了。

據慈協及華足聯會主事人認爲，如果此是足總規章所限的話，當然依章辦理，惟付場租百分之卅，其中百分之九係分給政府，南華及港會場外，其他百分三，則所有甲組會均霑利益，無異間接幫助各甲組會也。

各會紛喊組巨班

大牌動向仍未明

劉儀昆季將共同進退 司徒兄弟或不致跳槽

·呼保義·

時間實在不多，雖變開列距今不過兩週，但事實上屬於「大牌」的球將，僅迄昨天止，還沒有一人簽過任何一個華人球會。不過，可已看到的局面，南華與巴士的確是長籌巨型班，他們決不會有何大的變動。他們目前仍沒有發動簽字，當然與他們外遊後匆匆返港有關。此外，傑志可能組成第三支勁旅是較可預料的。如東方受了新選足球部主任辭職影響，則其「班型」當在東華之下。第三級隊伍屬於光華：較次是星島。看中華已簽字的人腳，觀扭心他們實力還在加山之下，風傳中華欲找得有名的「巴援」張榮與潘啓鴻，也已有轉投光華之意。這樣其未來戰績如何？着實使人担心的。

說過了上面的輪廓後，因爲傑東今晚作友誼賽，而這兩支可能成爲一流勁旅的戲碼寃家，有着頗多有關球員來去的內幕，值得向讀者們報導。

無可否認，一支球隊的守力，最重要是中堅人選，華將中的劉儀、劉添、高保強這些首選人物，効力何隊，至值得注意。劉添當無疑問仍在巴士，劉儀本已恢復上加山後，可以釋定地在南華効力，無如乃弟劉繼照與巴士隊友友誼打不上，「塵三」會否因此而有變，「手足情深」的「塵三」是最關懷齊的，因此之故，有說傑志爲欲爭取劉儀，可能以爭取劉繼照爲餌，

圓之法。根據這幾天的接觸所知，高保強似已與站在東方陣線上的朱永強、何應芬脫了節，常與同港後的司徒堯共進出，而由「堯仔」之介，要與伍球添接觸過。每晚小高到蔡景文醫務所醫治其作小球要所傷的右腿，都說他下屆効力那隊，還未決定。絕不如朱何二將的口吻，說聽候東方的消息。昨天下午，劉繼照巴隨巴士同來，劉儀當可得到乃弟消息。他如無「塵三」影響，仍以在南華的可能性爲高。東方對高保強的希求似不比何朱爲重，特別他們已獲得了「五一七」的杜文入爲副主任，杜文就是曾力勸「阿斗」李炳照去屆効力傑志的…

如在不大變化的情形下，是易於反叛的。東方另一「皇牌」還有朱永強以「師傅」身份可以拉緊林尚義，即是說：他們的中堅人選是不愁的。不過，有一點值得提出的事，似乎東方貴實人將那以効力東方爲希求的朱永強也有點心灰意冷。昨天我和朱永強談及組班事時，他以很不愉快的口吻說：「今晚在友賽前後，應該一切可以攤牌了。」

東華所掛數員「大牌」中，逆比較有關係的陳輝洪與羅國泰仍未簽字，而欲得林尚義與何應芬，更須視東方有能力組中上班與否？此外另一「大」…

爭取他，他也會爲了乃兄「文仔」的原故，未必簽過東華。東華如無這些大牌，也難說是中上班，特別不是有較多幾員「大牌」投効，一二人是不願捧持大局致「擺擺來蕷」。陳、羅之仍未簽字就這個原因。此外，雖瞻望下屆聯賽票房紀錄會比過去一屆爲差，但誰也想「身價」有增值，或寬求得全季車馬費之半或大部份，乃使得今天還沒有「大牌」榜上有名。

機場接巴士

·斬斬·

「新炮手」李文傑與余八哥四時許便抵啓德機場候機室茶一度。他們對巴士之放棄班賽，均感莫明其妙。但當衆球人拖延「踢戰」時，還一個謎底才揭曉。原來還是一個電報的誤會，使他們平白損失了「中途站」兩仗八千金港紙的包賬。

據鄧森之言曰：「敵然，李領隊與黎僑領周森與女士來信往還的，已原則上訂定，在曼谷作賽兩場的了，但亦約定請再電報確實時期。」巴士之遠征軍，于本月十日在吉隆坡雖然收到了…

歸心似箭的巴士球人，南遊兩月，昨天下午五時五十分，乘國泰航機班師返港。該會總幹事楊子祥，大來號輪，原於昨午老足球隊訪問澳門的光華元亦因爲「原子巴士」大軍之提前歸來，還得放棄征澳之行，果得團長婚綿要爲他退回船票呢。

余八哥於機場上，打趣地對各班政家及黃振華等人說：「歡迎跳蟀，如有本事，任揉暗戰。」而熊命與「陳東」卻耳語有頃，看來，陳志剛來季與梁偉勝會轉會「原子巴士」効力了吧。

各球人落機時，個個髮亂蓬蓬的，無一人髮光可鑑，據說：星、馬聯邦各地的髮廊比香港的收費高出一倍有多，他們各球人都捨不得去「飛髮」，待返香港才「剪髮」。

今日來港

遠東空軍隊

【星洲十三日路透社電】明日，英國遠東空軍足球隊，將飛香港比賽…

本港破天荒措施

考醫生定下月舉行

筆試合格始准參加口試實驗

【本報專訊】二百二十名非註冊醫生，將於下月十四日起，在香港大學參加註冊醫生之筆試，以期獲取合格註冊醫生之資格。有關當局現已發出通告與報名參考之醫生，但此批僅爲由大陸逃亡來港之非註冊醫生之一部份。除有一部份不參加官方之英文補習班外，仍有一部份因非畢業於英國醫學會所指定之大學，致未能參加此項職業性之考試。筆試合格之後，將繼續舉行口試，及診療與手術等之實驗考試，此次考試係依據倫敦方面特定之規例辦理，而由香港大學醫學院院長及醫務衛生處長依規例甄審。

本港究有若干大陸來港之非註冊醫生，迄無正確統計，有人估計可能數逾一千，惟政府宣佈考試辦法時，願意參加者達五二五名，其中二八八名並報名參與英文補習班，惟今年三月開課時，人數減爲三三〇人。此補習班分三期，每期十二週，將于十一月底結束。

大陸來港之醫生，係畢業於中國、日本、德國、美國及法國之醫科大學，未能在港註冊執業。但此次考試，倫敦方面祇許九間中國醫科大學學生參加，日、美、法德之畢業生，仍無機會，此次考試合格之醫生，可以在英國及英聯邦各地正式掛牌，與英聯邦醫科大學畢業學生之資格相同。（日）

愛斯基摩人熱心 魚乾寄贈港難民

信義宗披露常獲東德難民捐欵

【本報專訊】信義宗世界服務處本港分處，最近收到阿拉斯加愛斯基摩人寄來魚乾一批，作爲救濟難民之用。此外，該處每年收到美國剩餘農產作爲糧食包，分發本港難民，英國牛津救災委員會亦捐助了港幣十一萬二千元。

此外，瑞典捐來許多衣服與靴，美國捐來一萬張毛毡，及挪威原定捐與匈牙利難民之醫療設備，亦轉寄來港，作爲救濟難民之用。

現已登記以便獲得信義宗救濟的難民，有九萬人，凡是經常領取糧食包的，均需照相登記，由該處詳予記錄，凡每戶每人平均月入不過四十元者，方予救濟。

據該會根據此等紀錄分析：西環區申請救濟者，多爲老居民，而以出賣勞力及拾荒爲生者。深水埗及九龍各區，申請救濟者則多爲散工勞工，雖不致營養不良，但均生活困難，而營養不足者。

目前該處每日均在各營養站發放牛奶或麵包，給予兒童或老弱之成年人。

不但領取救濟品的難民中，有說不完的辛酸故事，就是救人的人中，也有許多動人的故事。例如在巴西剩餘的難民，爲本港兒童難民製了許多睡衣，並將多餘的衣服十包寄來。在西德一所教堂募捐時，一名東德難民將身上僅餘的金錢捐了出來。漢堡有一名以縫衣爲生的寡婦，每月節衣縮食，按月寄來七十五元，有一個經營術家的家庭，每週絕食一餐，將節省的錢寄來港作救濟難民之用。東德的難民，亦將常領得的救濟金節出一部份寄來，寄來港救濟比他們的遭遇更慘的人。（乙）

參加黑社會 坐監兩年

用三合會儀式即是非法

…物，最近一個月間，警方加緊緝捕黑人，估計不下一千名。此輩在港九洪庭受審，因環境不同，而受輕重各異之懲處。究竟黑社會份子受審判時，最高之懲罰如何？根據本港法例，三合會會員之最高刑罰，爲罰欵二千元或囚禁兩年。一九四九年制訂之「會社條例」第十五條規定：㈠無論何人，如爲三合會會員，或充份參加三合會會員儀式，或參加三合會會員行爲，或在其身上發現或歸其保管而有關於三合會之簿冊、書據、會員名冊、印鑑、旗幟或徽章，不論該會社是否在本港創立者，應受簡易程序審判，科二千元以下罰金，或二年有期徒刑之處分。所有會社，如有使用三合會儀式，即以非法會社論。

此外，根據「警察監視條例」第三條第三項，法庭或裁判司對於任何犯人附表第一號所列罪行而判處罪名成立者，除刑罰外，得判處其受警察監視令，期不逾兩年。

上述所謂「第一號附表」所列罪行，係包括違犯「會社條例」者。

全日供水結果

每日多耗九百餘萬加侖

貯水豐滿繼續開放數週

自本月二日起，水塘「水頭充足」，全日供水後，水荒威脅，暫告解除。全日供水比一日分上下午供水十小時，究竟要多耗水量若干？以水務局所公佈之數字比較，實在多用有限。請看下列比較便知分曉：八月廿二日之一星期內，係供水十小時者，據水務局佈告，該時間內共耗水四億三千三百萬加侖，即每日平均耗水爲六千二百萬加侖。九月六日至九月十二日之一星期，全日供水，據昨日佈告，耗水五億零七百萬加侖，平均每日耗水量爲七千二百萬加侖。相較之下，全日供水比每日十小時供水，所耗水量每日多九百萬加侖，似乎制水時可能發生浪費，因居民儲水不多，致將過多之儲水倒棄。

港九十四座大小水塘之總容量爲一百零五億零九百八十萬加侖，截至昨日，存水量已達一百億零四千九百萬加侖…

今日天色好 黃昏有雷雨

【本報專訊】據天文台今晨報告，颱風集結於神羅島之南約二百四十哩，向西北偏北移動，時速五哩。中國南部，氣壓頗低。預測：今日吹和緩東南風，大部時間天色頗好，黃昏時有雷雨。

今晨七時，天文台錄得氣溫爲華氏表八十度，濕度爲百分之九十二。昨日最高氣溫爲華氏表八十九度二，最低爲七十八度二（乙）

萬善緣會完隆

龍獅盛會側寫

雨若斷若續的下着，加路連山道前擁塞的途人，個個張開雨傘，或穿上雨衣，正加快腳步向前走。由東華三院所舉辦萬善緣勝會遊藝大會，昨晚在南華體育會球場揭幕，這是時間入場前的一幕。我佛有靈，先給前往捧場的善男信女們灑幾滴楊枝甘露。

遊藝會入場券每位二元，適合於普羅階級的消費，何況有龍獅表演，有牧歸，球場四周很早就坐滿了觀衆，只眼巴巴等着鑼鼓聲響，那時，雨也停止下來，可不是，老天爺也要平心靜氣等着瞧東西呢。

演大萬善緣與遊藝會，估計所得善款，超過了二十萬元。

那裏活獅子，由一個手舞足蹈，像是不時搖擺的大頭佛引路，走上當中用竹搭成的「洛陽橋」，採其「彩頭青」，獅子在橋上或躍，或仰或伏，時而俯下廬大的頭顱在橋邊作飲水狀，望時担心的倒是緊捎會神的觀衆，怕它來一個「倒栽葱」。

忽然，嗆嗆的鑼聲，鏘鏘鼓聲響起來，卻原來，金龍已在不知不覺間從一邊鑽出了頭，龍一出洞，和橋上的獅子打個照面，立刻在草場上作之字形的貌舞而來，兩隻紅魚在傍邊疏見戀月殷追隨着，讀節目，有名堂叫「龍獅大會演」，看得你眼花撩亂。

要挂個這十來丈長的金龍可不容易，舞龍壯士們不但要步伐一致，節拍分明，而且還得把支架托高落低，使這條金龍成上下翻騰之勢，這才虎虎有生氣，如果不是功夫了得，怎能使四座的觀衆拍紅了手掌呢！

除了龍和獅，昨晚的盛會還加插幾套國術表演，刀光劍影拳風神的，都是真功夫，這是在燦爛鑼聲中我們不能忘記的另一個意義。

雨始終沒有再下，如此良夜，實在難得，直到十一點多鐘，場內煙花四起的時候，球場門前的燈下才出現潮水一般的夜歸人。（文）

從心所願野心勃勃 五八年馬進步頗多

·文王·

晨操鏡頭

六時三刻，曙光微露，而陰霾密佈，視線黯晦模糊，七時後始較明朗，正當出練最頻之際，老天有意開玩笑，大雨沛然而下，出操人猝不及防，無不衣履盡濕，幸然那間雨過天青，尚無碍於擠擁的週末早課。布翹盧初次露臉，使試唐璜一駒，無復去年壓勢了。

△一班馬出試五駒，恆象、捷旋、從心所願、雲深鹿及所利時，志趣不同，操練程序景各異。

恆象操練不緩，是一班中最急進之一員，近週早課，早進到時，平時水準，老畢練馬時，素以並操見長也，昨試六化郎，一分廿五秒（廿七秒四），急勁步頭，苦留不住，最後一段，仍是老畢拉到腰直，其勁可知。

維達尼對從心所願，顯然期望甚殷，昨開始加工，二分十秒一（廿九秒）的一哩，初段步頭，勁而有勢，繼續留住，直路上仍有洶湧之姿，當狀當打，銳氣方殷，揚怪羅達尼野心勃勃了。

郭仔週末頻課期利時，似又有野心，但三大早課，均在輕描淡寫下進行，而夜遊人則在老托主持下準備不懈，郭仔事事專楚，藕未分明，昨試半哩，一分〇四秒一（卅一秒），稍舒步頭而已，相信第一次的一哩，托應必出夜遊人，而第三大之一哩三化郎，當輪到斯利時派用場了。

其餘捷旋之一分〇五秒（卅秒二）半哩，雲深鹿之一分四十七秒（卅秒三）六化郎，均例課而已，未足置評。

△第四班馬出練頗擠，計有廿三駒，其中間見考驗鏡頭。

復活第二次出試，林云韶以一分〇八秒二（卅二秒）完半哩，本屬例課，但主操人慣于手法，直路上催促甚急，時候未夠，徒見氣促步浮，此駒早熟兩又早衰，恐非急進手法所能爲力也。

挪威太子起得甚速，經兩週慢跳，昨開始磨練，由助手以一分卅七秒三（廿七秒四）完六化郎，直路上蓄勢一發，氣慨磅礴，有逢馬過馬之姿，步大而凌厲，搶盡鏡頭。

鄭煌早見進步，而操練手法，又日見加緊，大熟之年，未可與前等量齊觀，鄭鴻鈞昨試一哩，二分〇六秒四（廿七秒四），步頭爽利，似全不費力者，尤以下山後愈跑愈勁，有一瀉千里之勢，騎者不欲鋒芒太露，未到電算欄，已略予拖慢，否則如風捲殘雲，更有凌厲演出也。

樂臨日見成熟，身型比前更美，遲大早操，日球火候，昨司馬克於將散操時出試，小心翼翼，右手持韁繼續一而，以妨拉不住，跳出慢六化郎，一分四十三秒四（廿九秒二），上落山時漸留不住，步伐轉急，大有一瀉而下之勢，司馬慌忙企直，再度拉緊，始以輕快步頭，輕易跑完，勇態猶淡，快人快馬，第一次的五化郎，大有一擊成功。

△第七班馬亦有廿三駒出練，手法上略較前積極，老馬進進，由林廣文主試，一哩二分十五秒一（廿九秒二），力道均勻，到底未衰，神態已活躍，體態已挽，再進一步，可望在退休前，稍振雄風。

鐵木兒神態昂揚，近況非常活躍，洪慶康昨以一分三十七秒（卅二秒）完六化郎，步伐整齊，勁力內蘊，如稍加磨琢，必見鋒芒，大爾若恐，未可忽視。

△新馬C組，出試有廿駒，頗多相當進步者。能幹伴太上皇試一哩，二分十三秒一（卅秒四），一路跟隨，未爭主動，但入直路後，已留不住，幾度有奪韁而出之勢，而助手力予控制，不露鋒芒，稍加磨練，便見光輝。

巧見成熟大進，已非上季之口硬難留，老葉昨試一哩，二分十一秒（廿九秒三），輕按韁繩，快慢隨意，而步頭之靈活有力，大有合風，短小精幹四字，可當之無愧。

佐治波治起得甚速，經兩次慢跳後，昨已初露顏色，細雞昨試六化郎，以一分卅二秒（廿九秒四）完成，輕描淡寫，殊不覺其快，而直路上追奔逐比，咄咄迫人，職將合風，鋒芒難掩，但遲于C組，大佔便宜。

民欣日有進益，成熟之期已近，將名有昨以二分十五秒三（廿九秒三）完一哩，直路上展開大步，有凌厲氣，滑賀相當，狀態已起，近期當有可爲。

九龍城酒店

冷氣開放

日租五元 月租更廉！

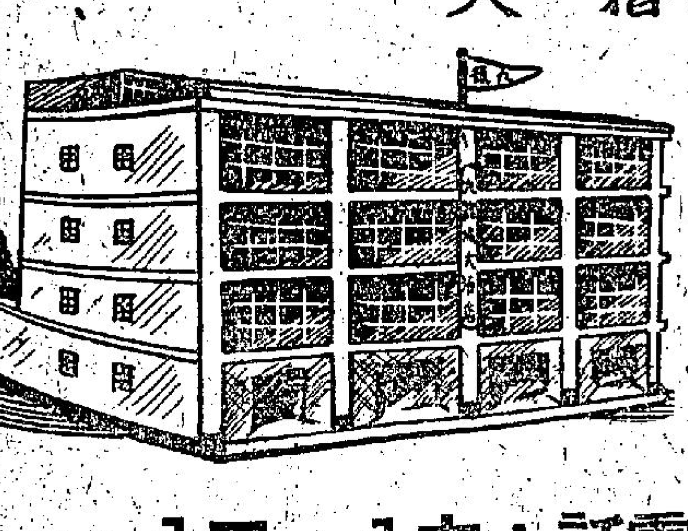
港九唯一「手靚」幽雅消遣的勝地！

双重送贈

冷氣房十元起

會菜五十五元 送大房一個大啤兩枝小双一枝

三十二元雀局菜 送大房留宿一天



地址：九龍譚公道八四至九〇号

電話：六四六六一

六八一三七 餐廳電話：六八一三八

工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
4 3, Des Voeux road Central

督印及承印 工商日報有限公司 [illegible]

電話：編輯部 三六七八九 發行部 三四二九六 社長室 二五四九五 [illegible]

中華民國僑委會登記證台新第式號 華國委登證教字壹壹號

下午四時出版

監院抨擊美艦護航不切實際
主轟炸中共砲位 向金門大舉空投
美艦隔岸觀火引起朝野憤怒

【台北十四日美聯社電】美國護送中華民國運輸船前往被封鎖之金門島之舉，已爲台灣方面認爲完全失敗。現有甚多之徵兆，指示今後可能用大舉空投之方法，將需要孔股之供應品接濟金門。監察院猛烈抨擊現行之護航制度。中文報紙亦抨擊此制度，詆美大使莊萊德超過期在華盛頓請爲更充分之供應努力。美第七艦隊由上星期日起，即開始護送中華民國之運輸船至距離中國大陸海岸三哩之海面。在不及一週之時期中，護航船隻共開出五隊，惟有四隊均爲猛烈之中共砲火擊退。監察委員陳達元在監察院歷稱：「吾人應採主動及轟炸中共砲位。」大多數官員集中抨擊之一事實，爲護航之美艦遠離海岸，停駐於中共砲轟之範圍外，并不採取援助中華民國船隻之行動。有一獨立之晚報謂：「美國艦隊隔岸觀火。美國人眼見吾國船隻之被轟擊，祗採旁觀態度。」美國防防合署總部發言人於星期六日談稱：國軍現練習更佳之起卸技術，且有甚多之新技術尚可試行。據可靠但非官方之消息謂：將來可用某項空投方法，將供應品接濟金門。至空投之方法及美國担任之工作爲何，現均未詳。任何一種大規模空投，均必須大量之空中掩護。

中共將遠程大砲調沿海向金門攻擊

【台北十四日路透社電】中國國防部發言人今日稱：中共現正將攻城用之重砲調到環繞金門列島之各地中共砲位。發言人謂：二〇三及二一二糎口徑之要射程大砲經已調到沿中共海岸綫之兩個砲兵陣地。軍事觀察家稱：此種重砲甚至能擊毀中國在金門島上所構築之混凝三合土防禦工事。國軍現有最大之砲爲美製之一五五糎砲，其射程不及中共之新砲。據國防部謂：中共運到新砲之射程爲一八、〇〇〇碼。惟美國人士謂：中共運到新砲之說未証實。

美民主黨議員康納第稱
美國面臨爆發局部性小戰爭
認對中共作戰須獲得盟國支持

【三藩市十四日合衆國際社電】民主黨參議員康納第今晚談稱：台灣危機使美國面對「可怖之課題」。美國經已「將吾人所受之委託，讓大至整個世界之上，而不計及其軍事力量足以擔承此等委託與否」。此通常被視作可能於一九六〇年出爲民主黨之總統候選人之康納第謂：「吾人經過在局部猛烈小戰爭當中，逐步消滅吾人作戰力量之六年後，現又面對另一次局部猛烈小戰爭之可能性。」渠又謂：艾森豪總統於星期四晚發表之演說，其內容有不少未解答之問題。渠問：「首先，吾人應問金馬兩列島是否爲保衛台灣所不可缺少之據點。」渠指出：「軍事方面之多次研究，均謂此等離島非保衛台灣所必要者」。渠又問：「如對中共不發動大規模之進攻及威脅世界和平，則此等島嶼能否防衛」。渠提出警告謂：美國如未得盟國及世界輿論之支持而陷於與中共作戰之泥淖中，其將遭遇之禍害更甚於艾森豪所描述者。

我反對華沙談判 中共將乘機圖利
美國務院謂談判日內開始

【台北十四日美聯社電】中國之官方人士今日發出反對美國與中共談判台灣危機之新呼籲。中國發言人歡迎艾森豪總統在其致克魯曉夫覆信上所持之堅決態度，但又謂：艾森豪總統過去重視未來之華沙談判。發言人稱：與中共談判「有如對牛彈琴」。中國政府經常反對美國與中共談判。某中國官員稱：「談判中如有不利於中共者，中共皆置之不理，但有利於彼等者，則乘機藉此圖利。」中國政府發言人認爲，艾森豪總統指出克魯曉夫本人煽動並下令中共對金門採取行動之言論，乃正確之言論。

【華盛頓十三日美聯社電】美國國務院於星期六宣稱：美國與中共討論在遠東方面避免戰爭方法之華沙談判，將於「今後之數日內」開始。此項宣佈，係於國務院公佈美國以前在同樣談判中要求中共放棄使用武力之摘錄上發表。此項摘錄與美國「不斷努力」以期中共放棄用武之事實相對照。在評述美國於日內瓦談判之七十三次會議當中，有五十四次要求中共放棄用武之努力事實時，國務院謂：在整個會議之過程中，中共不允放棄用武，除非先行承認其將欲用武力以謀求之目的。

【華盛頓十三日美聯社電】美國國務院本日宣稱：各項辦法，刻正在安排中，俾在今後數天內就台灣問題開始舉行美毛外交會談。國務院新聞官杜是告知各報記者，謂第一次會議將在數天內舉行，但現尚未決定若何明確日期。艾森豪總統曾促請中共開始進行各項會談，俾作爲解決台灣糾紛之一項辦法。渠曾要求中共在經由外交途徑謀求若干辦法，俾擬定一項解決辦法之，停止砲擊國軍所控制之沿海島嶼。該新聞官告知記者招待會，謂美國大使賀姆已在華沙與中共大使王炳南接觸。王炳南在北平逗留一週向中共政府請示之後，經已回返此間，賀姆會與王氏接觸。王炳南表示：隨時準備開始舉行談判等會談。

中共今晨炮轟金門

【台北十四日美聯社電】中國國防部稱：中共之海岸砲，今日恢復轟擊金門。該部之公報謂：由星期六晚十時廿五分起至今晨六時爲止，中共向金門砲轟八百五十發。

圖片說明 九月三日，蔣總統前往台北市郊，參加在陣亡將士紀念碑前放置花圈典禮。（美聯社）

今日大事記

△美國務院發表稱：華沙談判，數日內開始舉行。

△監院抨擊美艦護航辦法不當，主張轟炸中共砲位，並實行大規模向金門空投。

△葉公超昨訪杜尼斯。

△隧道興工，今晨中區交通若干街道實行單程辦法。

△中共製品，採魚目混珠方式向港傾銷。

我國原子爐 明年四月開始使用

【日內瓦十三日中央社專電】中華民國原子能委員會秘書長李熙謀，今天在此間稱：中華民國將于明年四月能用其第一個原子爐。李領中國代表團在此間參加原子能和平用途國際會議的李博士告記者稱：原子爐（一種美國游泳池式的）將設在清華大學，以供研究及訓練之用。

香港難民八十一人抵舊金山

【舊金山十四日美聯社電】中國智識界難民八十一名，其中包括科學家、工程師、教育家及彼等之家屬，今日將從香港來抵此間，分別轉赴美國各地開創其新事業。

在五百呎隧道下美舉行原子試驗

【內華達州原子試驗基地十三日路透社電】美國原子能委員會今日稱：此間昨日試驗一種有可分裂性之物質，此種試驗，係按照原定計劃舉行而非臨時試驗。原子能委員會發言人於較早時謂：此次係一種臨時試驗。該委員會在一項新發表之聲明上稱：此次試驗，乃測驗若干種核子武器之安全率，且在五百呎深之隧道內舉行。

傳布加寧病在垂危

【倫敦十四日美聯社電】此間出版之左派報紙「雷諾新聞」今日刊載莫斯科可靠方面消息，謂蘇聯前總理布加寧患病甚重，其生命將不能繼續延長至數星期以外。布加寧自一九五七年七月間，因與前外長莫洛托夫聯合反對克魯曉夫而去職以來，在莫斯科以南八百英哩之史塔夫羅波爾區任經濟委員會主任之職，至上星期，幷其之黨職亦一併失去。克魯曉夫曾於本年六月間報告彼患病，當時謂：彼經過手術後，已告復原。

平壤舉行反美集會

【倫敦十三日路透社電】……宣稱，謂北韓人民，支持中國人民「解放」本身土地之正當鬥爭」。

葉公超分訪杜尼斯羅伯遜
商台峽局勢
葉氏強調我決不自外島撤退

【華盛頓十三日中央社電】中華民國新任駐美大使葉公超到達華府後，尚不到廿小時，今日即向美國務卿杜尼斯作禮貌上的訪問。他們二人曾就台灣海峽的局勢交換意見。葉大使于今晨十時卅分訪晤杜尼斯于其寓所，消息靈通人士透露稱：葉氏和杜尼斯曾討論台灣海峽的局勢及有關問題，葉大使并在此次訪問中，將一份國書的副本遞交這位美國國務院的首長。葉大使向艾森豪總統正式呈遞國書的日期，現在……大使曾訪晤主管遠東事務的助理國務卿羅伯遜，并和這位美國的高級官員在此間大都會俱樂部共進午餐。葉氏是于昨日下午到達華府就任新職，他在機場曾向一群美國和中國的記者解釋中華民國的立場。他并強調稱：中華民國決不自這些外島撤退，對使這些島嶼非軍事化的任何建議，他稱之爲「可笑的」。他的此項談話，已於昨晚及今晨經由無綫電電視新聞節目及報紙刊載。

東南亞盟國軍事會議
後日在曼谷舉行
將討論台峽局勢

【馬尼剌十四日合衆國際社電】總統加西亞今日與菲律賓國防部長瓦格斯與參謀長阿倫諾談商未來在曼谷舉行之東南亞公約組織軍事會議。彼等談商後，并未發出公報，但靈通人士謂：彼等已完成其國對於此次會議中所討論各項目之立場。東南亞公約組織之八國代表，將於九月十六日起在曼谷開會。瓦格斯曾謂：菲律賓將於會議席上要求衛護台灣局勢。菲台兩地相距三百哩，瓦格斯又謂：菲律賓將要求大會重行確定共黨在條約區內顛覆活動之範圍，并擬定一項有力量之對付此種活動之方法。

中共宣佈稱 國軍一度砲轟廈門

【倫敦十三日路透社電】今日中共對美艦護送入金馬區水域，提出第五次之嚴重警告，北平發言人稱：美艦在今晨三時五十五分，護送國軍運輸船前往。

【東京十三日合衆國際社電】中共今晨廣播宣稱：國民黨軍於星期四日砲轟廈門，擊斃一人，傷十八人。」

韓馬紹返紐約
謂英美撤兵可順利進行

【聯合國十三日美聯社電】聯合國秘書長韓馬紹，今日從中東飛抵此間，彼在機場對記者談稱：彼此行并未完成聯大會所委彼辦理之任務——即佈置美軍退出黎巴嫩及英軍退出約但之撤兵辦法。惟彼謂：彼與中東各國當局之會談，對此項目標之達成，將有莫大之裨益，彼可將此等政府之意見作爲對聯合國大會之參考，以商定實際上之撤兵辦法。

艾廸斐沙談婚變
謂與德琵雷諾感情早經破裂無法復合

【好來塢十三日美聯社電】歌星艾迪斐沙，今日對其夫人德琵雷諾所發表彼將訴請離婚之消息，不願作何評論……想於余之電視演出，吾人已定星期一日舉行演出會商。」該代理人并轉述彼之言，謂賀州方面報紙所登載彼自承「余仍深愛吾妻」一文，並非彼所爲，彼亦不知出自何人之手。艾迪於星期五日所發表之談話，說明彼認爲彼與其夫人之婚姻早已陷於必歸破裂之地步，彼並謂：即無伊利莎白泰萊女士關係，彼夫婦亦必無和好如初之可能。彼謂：「德琵與余均曾力圖將破裂之形勢挽回，惟事實上迄難如願，余惟有自行担負婚姻破裂之責任。」彼夫婦此次之婚變，起因由於艾迪曾赴紐約，與米高梅之艷麗伊利莎伯泰萊女士經常相伴出入於夜總會中，至彼從紐約回來時……行法律手續，訴請離異。

荷蘭女游泳健將
二百公尺蝶泳 打破世界紀錄

【荷蘭巴森姆十三日路透社電】現年十七歲之荷蘭女子泅泳健將泰妮姬，今日在此間以二分卅八點九秒時間完成二百公尺蝶泳之距離，打破該項之女子世界紀錄。按：女子二百公尺蝶泳之最高紀錄爲二分四十點五秒，此爲美國之南絲拉美小姐於本年六月所創之紀錄。

巴基斯坦 邀狄托訪問

【喀喇蚩十三日美聯社電】官方人士今日稱：巴基斯坦政府已邀請南斯拉夫總統狄托，訪問此間。雖狄托本人未證實此項邀請，但料渠將於本年冬季來此。

美報認中共行動 係聽從蘇方指揮

【紐約十四日合衆國際社電】「前鋒論壇報」

法擬在本月內首次試爆原子

【華盛頓十三日合衆國際社電】據消息極可靠之人士報導：法國政府欲於九月底以前，在撒哈拉沙漠舉行其第一次之原子爆炸試驗，彼等謂：雖彼等未能說出法國此項試驗之舉行日期，但相信法國經已定出其試驗之時間，約在法國於九月廿八日舉行新憲法之全民投票前舉行。彼等又謂：法國此次試驗頗具重要，因法國科學家經已克服此種爆炸試驗之技術上各種困難。

談天下事
掙脫美國的鎖鍊！

不怕中共進攻

有人估計中共這回非要真攻金門不可了，原因是中共在大陸已經號召「全國總動員」，把「解放台灣」的口號呼得震天價響，如果不來一次真攻，將何以對「人民」交代？

這是一個理由，但這一個邏輯，對共黨不一定是適用的，因爲共黨是根本不顧政治信用。而且在一九五五年夏間，他們不也發動過同樣如火如荼的運動嗎？當時他們的口號是：「一定解放台灣」！「驅逐美帝」！然而曾幾何時，又轉過一個「和平解放台灣」的口號了。

當然，中共這次之發動台灣海峽緊張局勢，和過去性質有所不同，所表現者也比過去爲加強。正如我們曾經指出：中共這次的作用是要延續緊張局勢，長期發動，長期消耗的目的。它之由八月廿二日以來始終限於砲轟金門及附近小島，即是這個原因。

只怕長期挨打

因此，我們倒不怕中共實行進攻金門馬祖或其他島嶼，所怕的是金門及其他島嶼在長期處於挨打之中，尤怕的是美國在它的政治陰謀下軟化起來。——這不是絕無可能的。

美國的政策，顯然要把台灣海峽問題搬到華沙談判桌上去。無論如何，美國當局既以談判爲主，則其對台海行動，必然牢守其限度政策的，亦即牢守其限制國軍政策的。

英要做「大葵扇」？

值得注意的，麥美倫於十二日演說稱：「吾人雖在無在軍事上捲入遠東危機當中之事實，但吾人將有各種較大之義務，盡力以私人上之磋商及公開之行動，以協助獲得此問題之和平解決方法。」麥氏這調停之行動，引起一般推測，認爲英國將出而任斡旋之行動。英駐美大使卡西亞於星期前訪杜尼斯，可能和麥美倫所說的有關係。艾森豪發表說明中共以談判解決台海緊張問題演說後，英國首先表示贊同，我們有理由推測英國可能對這談判發生幕後居間的作用。

邪惡談判在望

至今爲止，我們尚未敢認定美國在華沙談判中會對中共採取姑息主義，但誠如我們說過的，美國政策是富於可塑性的，加以英國從中活動，可能與會把金馬及沿海島嶼「非武裝」化起來，求取一時的苟安。

打破封鎖問題

華沙談判的中共方主角爲王炳南已於十二日由布拉格返抵任所了。他在機場表示：中共準備與美談判，並盼望能達成結果。華沙人士推測，「邪惡」之一幕，將要揭開了。看來，日期可能在九月十八日。

縱管華沙在會談，但中共爲了增加會談的氣勢，一定加強對金門緊張局勢，企圖使美方屈服。在美現行政策下，美國肯在中共砲口下會談，金門守軍，亦必增加困難，

假手中共消滅國軍

爲了打破國難局勢，蔣總統及中美軍事領袖，於十二日在澎湖列島之馬公島舉行封鎖會議，主題當爲如何打破共軍封鎖金門之嚴重問題。

對於這問，中國與美在台軍人似同一主張轟炸中共砲兵陣地及機場。依我們看，因爲蔣總統之出席，顯示此會議並不尋常，美方是不能不尊重蔣總統意見的。但美國防部長麥艾萊同日發表談話謂：「美國不贊同中華軍人以爲補給金門之唯一方法乃轟擊中共砲位。吾人所見相信此種局勢可以改善，而毋須採取挑釁性之行動。」麥氏這一表示，一面讚國軍挨打下去。麥氏之所謂「可以改善」，美艦既不敢駛近金門，又任由中共砲轟起卸地點，昨日第四次船運又失敗了，如何可以改善呢？艾氏之所謂「挑釁性之行動」，我們請問，中共的砲轟行動是什麼行動？美國之迫使國軍一直挨打，一直自己犧牲，而美艦則在後方袖手旁觀，又是什麼行動？我們可以說，這是美國當局上執行了假手中共消滅金門守軍任務的行動。

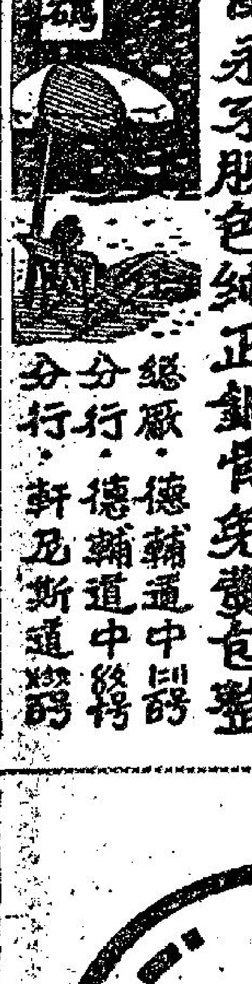
蔣總統之出席馬公島軍事會議，當是中國方面對美攤牌的會議，可能將不顧美方反對而逕直行動的。「你要中共談判，我要對共報復」，應該是我們所採的行動。且看中國新任駐美大使葉公超的談話：

葉公超第一炮

據華盛頓十二日合衆國際社訊：葉氏宣稱：「吾人將不受恐嚇而屈服或被任何第三方面所勸誘，俾接納對吾人任何領土之一項政治解決辦法。」他指摘第七艦隊護航時殊不足以協助中國將糧食彈藥輸送金門守軍。他認由談判途徑解決及中立化金馬爲「滑稽可笑」。他對中美條約所規定中國國軍對大陸採取攻勢須獲得美國同意一點，認爲：「共軍用大砲轟擊金門，及用噴射戰鬥機掃射金門，係意味中華民國遭到攻擊，因此，中華民國無須獲得美國進一步同意可自由向共軍還擊。」葉氏這些話是有力的，理由充分的，但願當局們堅持這個態度。

高其旦

香港梁蘇記遮



絕無漏雨永不脫色純正鋼骨免變包整

總廠‧德輔道中[illegible] 分行‧德輔道中[illegible] 分行‧軒尼詩道[illegible]

請飲 百寶

清心愉快

® REG. U.S. PAT. OFF. 1921.

屈臣氏有限公司特約監製

香港德輔道中 天壽堂

婦女聖藥 姑嫂丸

海狗丸 治男子腎部虛弱等症

代理 唱机唱片

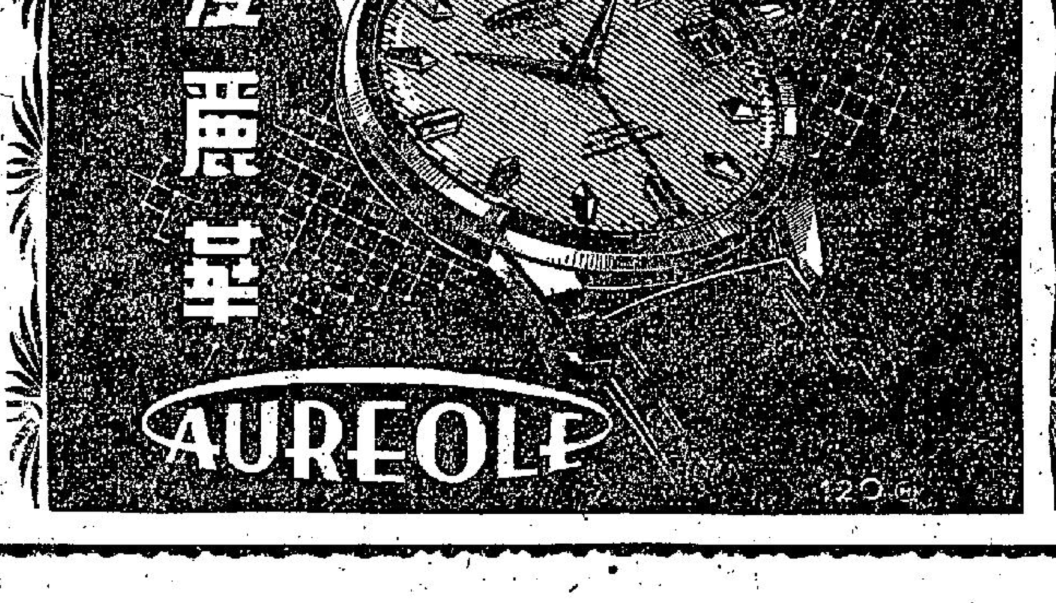
蓮香月餅

製作精良 用料純正 皮薄餡靚 遐邇馳名

老舖粵東廣州第十甫路

一在香港中環皇后大道

一在旺角碼頭廣東道



愛麗華 AUREOLE

泳友注意：請備一瓶

永華湯火露

統治 烈日焦痛 白炸毒傷 水蝕虫咬 潤肌美顏

功效太多不能盡錄

新進漬

素食延年 佐膳珍品

日本名產 什錦醬菜

南信貿易公司

保良局爲無依婦孺賣旗籌款

保良局八十多年悠久歷史 港九唯一慈善機構專責收容無依婦孺 該局一年一度賣旗籌款運日寄出名譽章 希望各界人士鼎力踴躍支持

美國歌影雙棲新星

占美羅渣斯發達記

·寧寧·

就占美羅渣斯來說，在愛情方面他可以說是「滿瀉」的人，在中學讀書的時候，他從來沒有與人談過戀愛，雖然他也曾去參加過派對，但是他也只是限於對那些與會的少女唱歌而已。他從來沒有與她們跳舞，問他為甚麼會這樣作時，他說：「我沒有汽車，也沒有金錢，怎麼能與她們來往呢？此外，那就是我還沒有找到一個我真要愛的女人。」事實上，在那個時候他便已經遇到他生命中所需要的女人，祇是他沒有注意到而已。

有一次他與幾個小朋友在外邊玩，一個金髮碧眼的女孩子走了出來，她的名字叫歐琳，那時歐琳要和他們一起，但是他們却硬不許她參加，進來以後，雖然他們在一起讀書，然而占美對她却是一點也沒有注意。

及至占美到了十七歲，從學校中畢業出來，為了生活問題，他也還是沒有注意到歐琳，如果你在那個時候告訴他，祇要配備一隻吉他出去唱歌便可以致富，他一定會當你是一個瘋子。

後來占美參加空軍，被調到日本去。其後更由日本調到韓國，在漢城他是專門負責照顧軍人乘坐飛機的事情，這時有一位退伍軍人準備離韓歸國，有一隻吉他不願意帶回去，占美便以十元代價把它買了下來，誰料這就是他的生命的轉捩點。

自從有了這隻吉他之後，他便拿着它來彈一些古老的調子，更唱了一些美麗的舒情歌曲，後來軍營中的舉行唱歌比賽，他更得到了錦標，當然這祇是極普通的一種，并不是有大的樂隊伴奏。

他退伍後，即回故鄉，開始賣唱維生，至於這時歐琳也長大了，并且到了好萊塢和聯美公司簽了合約，不過當他在分別後重逢時，占美也祇是向她說一聲「哈囉」而已。不過他們却由這時開始同遊了。

別讓占美祇是顯露歌喉與吉他，但是他却有法子使許多人在聽了他的歌聲後翩翩起舞，甚至有人要請他到別處去表演，詢起有多少個樂師時，他的回答是一個，而且這一個也就是他自己而已。

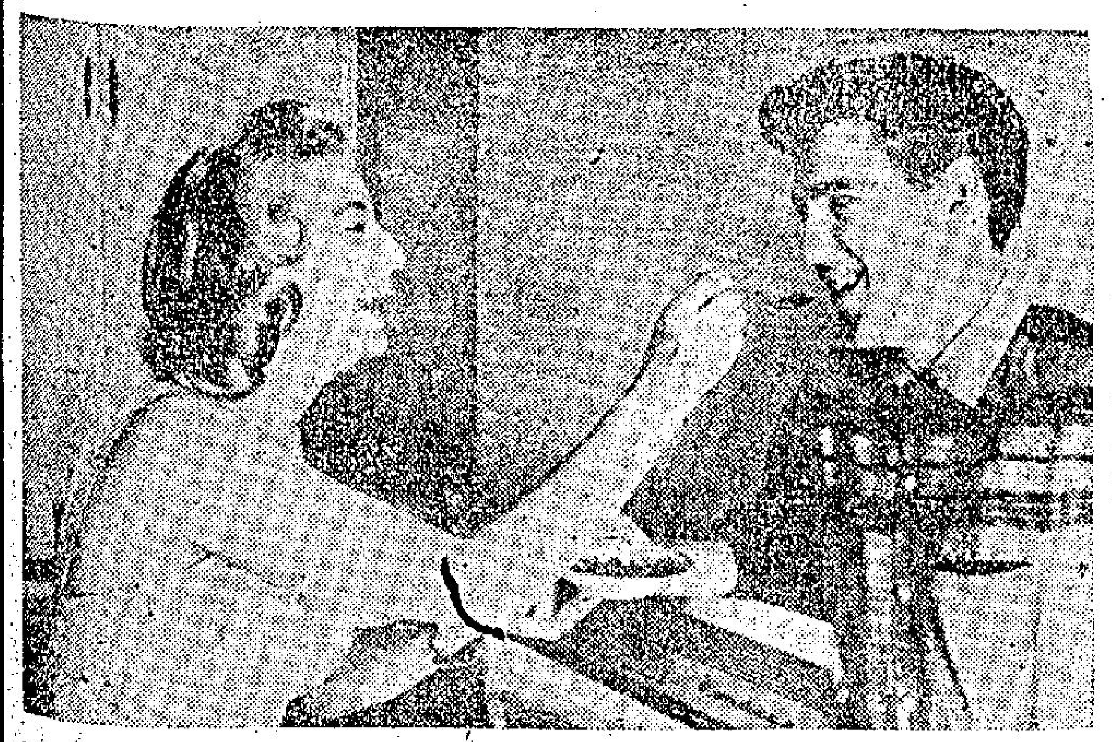
占美所唱的歌是相當別緻的。通常來說，他是綜合了古老的情歌與樂與怒的阿飛舞曲來演唱的，雖然如此，但是他却有辦法使那些去玩的人，興致沖沖的跳舞。

起初，他的待遇每週是一百五十元。在每一夜的工作中，每一個鐘頭裏他可以唱上四十五分鐘，由於他的努力以及他唱歌賣力氣，所以他成了最受人歡迎的歌星。

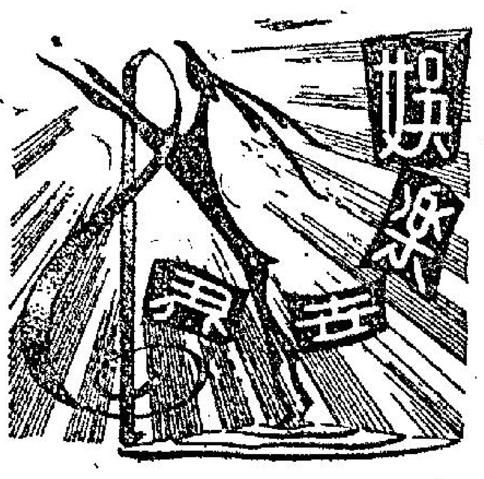
自此以後，他再找工作，便不怎樣困難了。他可以到處去演唱，而且可以受到盛大的歡迎，喬克米勒是有名的唱歌能手，他聽了占美唱的歌，也認為他是有着自己獨特的一種格調。從此，喬克米勒也就成了占美的顧問，並且自動的為他宣傳與向各界介紹他的特點，後來，更自動掏腰包寄了七百元給他，叫他乘坐飛機去見他，及至他到了紐約，便帶他去見唱片公司的負責人，於是他的事業又向前推了一步。

目前占美已與歐琳結婚了，他們的環境是相當不錯的，有家養玩物的狗兩隻，是一黑一白，另外在車房裏面又有兩輛一黑一白的汽車，單從這兩件事，你已經可以知道他們的生活是多麼舒暢了。

他們的生活是相當簡單的，從不參加大的宴會，充其量他們祇是在家中招待少數好的朋友而已，雖然規模不大；但是却是非常豐富的，不過他說：「我認為快樂與否，倒並不一定需要生活奢侈，我歡喜唱歌，我歡喜別人都能夠聽到我的歌聲，如果我們能夠的話，我希望能夠有幾個小孩子，我更願意為歐琳服務，正如她為我服務一般。」當他唱時，手中總是拿着一塊銀牌，這是歐琳送給他的，可以做為護身符。（下）



你看他們多麼恩愛！



占美羅渣斯家中的一對小玩物

·二·八·佳·人·

林翠痴心一片 張揚情有所鐘 葉楓充滿魅力

秦亦乎（秦羽）編劇，易文導演的一部愛情喜劇新片「二八佳人」，自於上月底開始拍攝後，在本月初旬間，拍片工作進行得非常積極，現在，這部新片已拍攝將半，仍要繼續努力工作下去，大約是易文導演要使這個新片一氣呵成。

易文要把「二八佳人」的拍攝工作加速馬力完成，那是因為他導演的另一部新片「情深似海」，祇拍到一半，為了要等待部署主力戲的郊區海濱別墅，所以把握時間，另行開拍這部「二八佳人」，如今海濱別墅的部署工作快將完成，那麼他便要加緊工作把「二八佳人」完成，才好專心拍攝「情深似海」的主力戲。

「二八佳人」和「三星伴月」，兩部都是秦羽最新編寫的喜劇作品，更可以說是一雙姊妹喜劇。「三星伴月」是由陶秦導演，林黛、陳厚、喬宏、雷震主演；「二八佳人」是易文導演，林翠、張揚、葉楓主演，一部是三生一旦；一部兩旦一生，全是大堆頭主角陣容，電懋製片當局進行攝製這兩部喜劇新片，是加強其製片工作的一種表現。

當「二八佳人」開鏡那天，電懋旗下的台柱大明星、導演、製片等重要人員，都薈集在片場裡，大夥兒愉快的情緒，洋溢於整個片場。他（她）們在電懋旗下，携手合作已有幾年日子，自然顯得親切非常了。

秦羽編寫這個「二八佳人」的喜劇，與「三星伴月」是另具一新風格，「三星伴月」是一女和三男發生的戀愛故事，而「二八佳人」是兩女和一男展開愛情的追逐，格調顯然不同的巧妙。

在「二八佳人」故事中。林翠是一個年僅破瓜的天真少女，在情竇初開的慾望驅使下，她芳心已愛上了英俊青年的張揚，可是張揚並不懂這個少女的春心，祇把她當作天真無邪可愛的小妹妹看待，然而張揚情有所鐘的，却是充滿女性魅力而已成熟了的葉楓，這樣一來，可使林翠氣煞了。她為了要爭張揚對她鍾愛，於是處處模仿作樣來表現自己也是個成熟的少女，因此弄出了許多笑料來，但是無論如何，張揚始終沒有發現林翠心裏的秘密，辜負了林翠這小妮子的一番痴心哩！

「二八佳人」開鏡，編、導演的秦羽、易文、林翠、張揚、葉楓五人，相聚一處，歡談得眉飛色舞。

夏帆新作

潮語片剪月容

金風送爽，夏去秋來，娛樂業又而臨旺月季節，中西影片均紛紛準備作擴大攻勢，一向被娛樂界人士視為冷門貨的潮語片亦不甘後人，最近秣馬厲兵，準備向影壇大舉進軍了，為潮語片生力軍打先鋒的是新麗公司的黃傑，他自本年四月份起即大量拍攝由夏帆主演的正宗潮語片，現已完成的計有「剪月容」和「雙玉魚」，均是流行潮汕一帶舞台名劇改編，還有一部時裝片「薄命花」，係反映現社會的寫實倫理愛情片，這三部片成為新麗公司開闢潮語片市場的寶貴王牌，聞黃氏最近頻與戲院密斟，似開闢一條潮語片綫，黃氏并自推薦新麗公司出品之「剪月容」打頭陣，因該片不但製作認真，演出精彩，而且故事為潮人所熟識，明末清初馮太爺主宰揭陽縣之風流韻事，至今仍膾炙人口，而黃月容夫人之骸骨長埋黃岐山上，亦家喻戶曉，以本港潮人口之衆，放映潮語片，尤其是民間故事之潮語片，在生意眼上，實在大有可為，聞港九之獨立戲院商對此甚感興趣，有意嘗試者大不乏人，苟嘗試成功，則港九數千潮僑眼福不淺矣。

附圖是本港潮語片名旦夏帆小姐俏影。

葛蘭重演珊瑚 演技歌唱出色

葛蘭這一顆女明星，在當今的影壇上，真正說得是光芒四射，這自然是由於她的藝術造詣的優良，而且，她不但會演戲，還能歌與善舞，堪稱多才多藝，因此，她的走紅和受到製片家的重視，都非是倖致的。

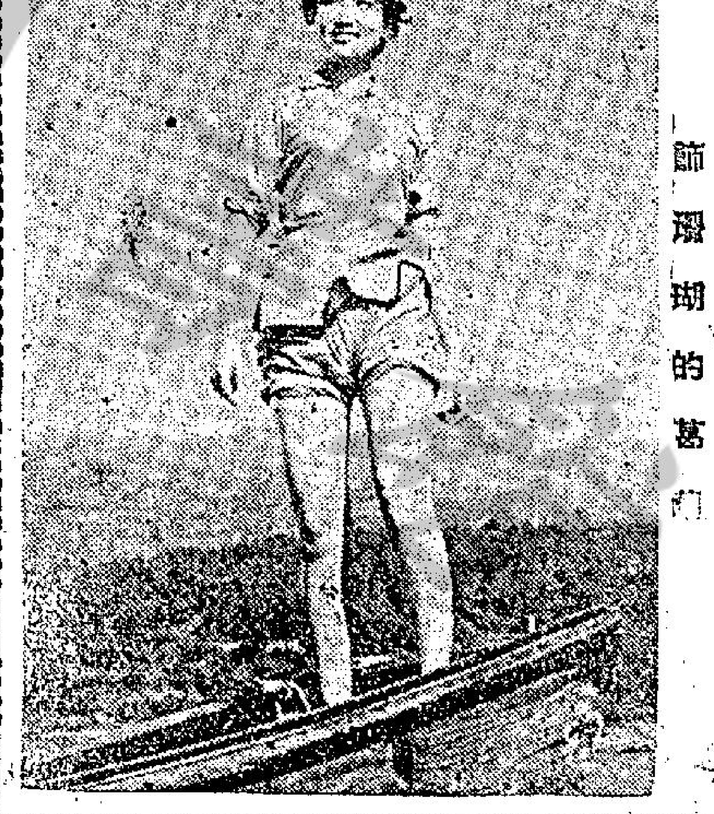
目前，正在上映新片的「珊瑚」，是葛蘭本年度主演的一部最新片子，在這部新影片中，表現出她的精湛的演技，確是較之過去的影片中演出，要進步得多，更可以說是已到了爐火純青之境。而且，她在片中也表現了其聲樂才能，唱出了三闕插曲。

她演的珊瑚角色，那是故事的中心人物，故事雖緊繞她而發展着，所以，她的戲特別的吃重。如非有洗練的演技，是無法把這個中心人物的性格，刻劃得盡善盡美。然而，以葛蘭來飾演這個角色，可說是不作第二人想，她把珊瑚演活了。

珊瑚的故事，就是描一個漁家女珊瑚和兩個海員青年李四廣（金峯飾）與張大順（羅維飾）的一段三角愛情悲劇，她和四廣本來是自小相愛的伴侶，而大順亦對她追求甚力，正由於她長得美，悲劇就以這引發，因為鄉中的惡霸閻強迫娶她作妾，却遭受珊瑚母女的拒絕，後來她母親病重，潮熱時將她配大順，那時四廣已航海外出去了，回來時奈何變人已嫁，就是給情如手足的大順搶足先得，她對大順可說並沒有真正的愛情，但是逃不脫命運環境的支配，而且，還要在一起生活，那麼，兩人相處不能相親，內心的創痛自是無法磨滅的。這悲劇命運不僅如此，還更因為惡霸在黑夜中調戲珊瑚，致被大順打死，於是四廣帶着她逃到海中的荒島上，相依度活，在孤男寡女的情景下，何況二人早已有着一段深切的愛情，本來，他倆可以痛快地發洩積存於心目中的情慾了，但當四廣無法忍受情慾的壓迫而向她求愛時，她却忍痛拒絕，因為她有道德的良知，不錯，她還愛他，和大順結婚並非本意，可是她不願意跟丈夫的危難而背負。後來，大順逃獄來到，又發生了一場情海風波，至誤會冰釋後，追捕的官兵又來了；但是在他們逃生時，大順終遭中槍身亡，祇有四廣和珊瑚逃生去了，他兩人以後怎樣？故事後沒有說下去，那聰明的觀衆們自可想像得到了。

葛蘭演這個悲劇的主角珊瑚，由純真的少女而至成為少婦，充分發揮了那喜、怒、哀、樂，在這三角愛情處境中，使觀衆對於她的悽涼痛苦的境遇，引起深心的共鳴和同情，老實說，她的演出是成功的。

葛蘭的演技和歌唱都同樣的出色，在片中她唱的插曲，有輕快的「漁家樂」，更有幽怨的「海韻」，歌聲中洋溢着真摯的情感，而她的歌唱，是具有學院派的造詣，與一般時代曲格調大有不同。



飾珊瑚的葛蘭

絕海裸女

劇情悽涼欲絕

紅顏命苦，千古同悲。邵氏發行的一部奇情新片「絕海裸女」中，描寫一個風塵少女，流落在一個荒島上，既受生活環境的折磨，又受到精神上的打擊，苦不堪言。在荒島上，除了她心愛的戀人之外，還有兩個男子為了性飢渴，向她苦苦追求，發生了錯綜複雜的愛情糾紛，在靈肉上更受盡摧殘。終至香消玉殞，使那個郎覺悟，已是難補有情天！徒對一坏黃土，追懷往事，「不禁潸然淚低」！

全片充滿濃厚的浪漫氣氛，描寫男女間性的問題，細緻透澈，寫理寫情，都有深厚的感人力量，天下有情人同看此片！

怎樣控制越洲飛彈？

·查士·

美國在八月二十九日宣佈了一種最強力武器——阿脫拉斯彈道式越洲導向飛彈放射成功，完全依照原定投射線飛行，擊中三千哩外大西洋的目標。這個消息，無疑是科學界極大的成就。但是，在聰明的小朋友腦子裏，也許馬上就有疑問，越洲飛彈為甚麼這樣厲害？究竟它是怎樣構成的？筆者在下面就給你們一個簡畧的答覆。

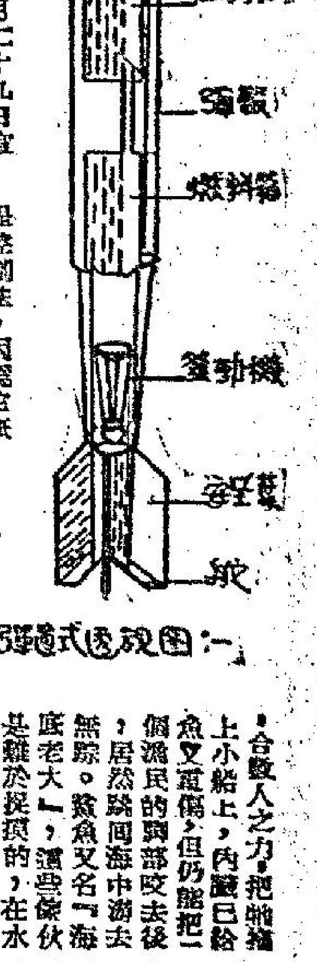
越洲飛彈在外型和導向差不多，大約區分為機翼式和彈道式，前者類似噴射機，後者彷彿一個子彈似的。這兩式越洲飛彈，由於飛行的所在地畧有不同，所以構造上也畧異。

機翼式的頭部尖錐，彈身中部有一對機翼，可以使飛行時產生升力，好像飛機一樣。彈身後部有一對水平翼和一個尾翼，用來調整飛行的方向。彈身內部包括有「發動機」、「燃料箱」、「儀器室」、「炸藥箱」等。現分述如下：「發動機」和普通汽車上輪船上用的不同，它的形狀像個啤酒樽，前端裝有一個尖形物，空氣由那裏進入，與內部射入的燃料在燃燒室中燃燒，產生極大的氣流由射噴器射出，這樣便推進飛彈的飛行。「儀器室」內裝置有各種儀器，包括雷達、無線電等控制器。「炸藥箱」內儲藏爆炸物，例如氫氣彈、原子彈等；「燃料箱」并不很大，因為機翼式的飛行綫是在大氣層中，可以利用空氣中的氧來助燃，所以僅儲用的燃料。上述各部份按裝的位置，沒有硬性規定，普通來說，「發動機」裝在彈身中後部或機翼下，「儀器室」在頭部，接着是「炸藥箱」、「燃料箱」，可放置在彈身內或機翼中。

彈道式的頭部也是尖的，內裝着炸藥箱，接着是儀器室，彈身是圓筒形的，前部是燃料箱，共分兩大箱，因為彈道式飛彈的飛行綫大半在真空中，沒有氧氣來助燃，所以一方面要帶燃料，另一方面還要帶氧化劑，這一來，燃料箱的體積就大了，彈身後半部是發動機，形狀好像一個短柄大電筒，名為火箭發動機，尾部有四塊安全葉節，葉尾有舵，用來調節飛行方向。

把越洲飛彈帶至空中，要像人造衛星一樣利用火箭來推進，可以三級火箭或二級火箭，每一級各有各的發動機和燃料箱，而在最末的一級裝上炸藥。最近放射成功的「阿脫拉斯」是用二級火箭，有三十五萬磅推進力，全長八十五呎，直徑十呎。

當越洲飛彈射出後，怎樣才能擊中目標呢？這個問題是涉及控制方面。機翼式的是用遙程控制法，因為它祇飛行在天氣層中，所以可以在地面上的無綫電台發出命令，彈身內的無綫電收報機接到命令，便指揮飛彈依循人們的指示來飛行。這種控制法的主要缺點就是當飛彈進入敵區時，敵人無綫電可能強過本土控制該彈的無綫電，這樣就以把飛彈引到別的地方去，失去了原來的作用。彈道式的在彈內置有自動控制機，它按時發出命令指揮飛行路綫，當它遇到阻礙而脫離飛行綫時，它的感應機就會通知它，引回原定的路綫上，這樣一直飛到目標上去。



圖一：彈道式透視圖

·陽日出版·

鳥兒們喜歡這樣！

一個很喜歡鳥兒的小朋友，時常觀察小鳥兒的舉動和習慣，結果他發現小鳥兒不喜歡齊整的門口，它們喜歡大小不同，而且不規則的小洞洞，因此，這個小朋友就請他的父親幫忙，一齊造了幾間木屋，給鳥兒們住，所有的洞，都是奇奇怪怪的，鳥兒們很高興哩！（林風）

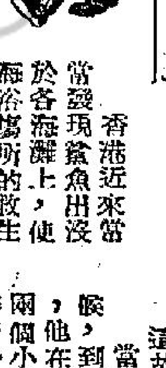
自製小玩具

怪·鐵·人

小朋友，你看這個古怪的人有趣嗎？你猜他是用什麼造的呢？原來這是一個造鑰匙的人，用一把大鑰匙和一些鐵的碎片造的，特為造給他的孩子們玩。你看，無論什麼東西，就是廢物，也可以造成玩具呢！你會試試做嗎？如果能用廢物做成玩具，更可以見得你有創造力哩！（文）

鯊魚

·強·



香港近來常發現鯊魚出沒於各海灘上，使海浴場所的救生員忙個不了，高擧紅旗，膽小的泳者就立刻跑回家去，真是談虎色變。為什麼呢？其實，人所共知，鯊魚是殘忍殺人的水鬼，但在另一方面，牠又是膽小的魚兒，這完全由於種類和海域的關係。

有很多人常說：「鯊魚最怕紅色的東西，只要穿着一條紅色的泳衣，牠永不會侵襲你。」這是錯的，並非一切的鯊魚都怕見紅色的泳衣。

秋天快來了，就是鯊魚要人的危險時期（又稱開口），這個季節是盛產鱷魚，鯊魚為了吞食鱷魚，便大膽於游泳地帶，遇機攻擊游泳者。在幾年前，香港石澳灘頭，有一游泳者曾被鯊魚咬去一足，原因是一羣鱷魚游近他，鯊魚正在追逐鱷魚吞食，就老實不客氣地把他的足部吞了。

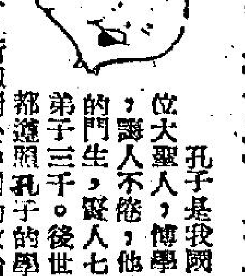
澳洲的鯊魚是最兇惡的，牠咬人是一件很平常的事，還可把較小的船隻咬破。大多數的鯊魚在黑夜活動，但在日間，天氣陰晴也是牠活動的時候。

一個澳洲捕魚專家報導鯊魚的秘密說：「鯊魚是魚類最倔強的動物，我曾捕過一條十一呎長的虎鯊，合數人之力，把牠擡上小船上，內臟已給魚叉弄傷，但仍能把一個漁民的頭部咬去後，居然能跳回海中游去無蹤。鯊魚又名「海底老大」，這些傢伙是難於捉獲的，在水裡是殘忍的霸王，但一經被捕，卻會立刻自殺，每一條被捕的鯊魚祇求立刻死去，它會潛入大水族器下，停止鰓部工作，企圖窒息而死。所以專家們利用一根鐵器把牠的鰓部移動，使它能繼續呼吸，以利研究工作，可是不到一天它知道無法以窒息求自殺，就立刻改變方法，以絕食求達到自殺的目的，所以各大水族館的專家們，他只能把鯊魚養活五個月。」

依據以上的解說，證明鯊魚是人的大敵，它是時食人肉的惡魚，而不是膽小者，不過有些鯊魚見到游泳者穿着紅色游衣，就急速避去，要是你因此便以為安全，那就太危險了。

童子和聖人

·稚生·



孔子是我國的一位大聖人，博學多能，誨人不倦，他傳授的門生，賢人七十，弟子三千。後世的人，都遵照孔子的學說，發揚光大。所以對於中國的政治和文化有很大的貢獻。

世界上的事情，往往有使人意料不到的。孔子是一位博學多能的聖人，在理對任何的事物都一定能通曉的，可是有一次他却給兩個頑童難倒了。小朋友，你說多麼奇怪呢？讓我把這故事告訴你們吧。

當孔子講學的時候，到了某一處村落，他在路上偶然看見兩個小孩子，互相爭辯着一個問題，很久也不能解決，他便走上去看看他們究竟辯的是什麼？希望能夠替他們作一個完滿的解答。

於是他走到了兩個孩子的旁邊說：「小朋友爭辯得這麼激烈，究竟是什麼問題呢？待我來替你們做個公正吧。」甲孩道：「我認為天上的太陽初升的時候，和我們的距離較近，到了午間的太陽就距離我們較遠呢。」乙孩却辯道：「我的意思是相反的，太陽初升的時候是距離我們較遠，中午的時候就距離我們較近。」根據甲孩說出的理由，是：「當太陽初升的時候，人們看到它大如車輪，中午人們看見它小如碟子，近看的東西當然是大，遠看的東西當然是小，這不就是我所說的『太陽初升時，距離我們較近，到了午間太陽距離我們較遠』的充份證據？」乙孩聽了很不服氣道：「在太陽初升的時候，天氣很覺清涼，但是午間的太陽毒辣，就熱氣蒸人了，譬如我們站在火爐的旁邊就覺得很是酷熱的，離遠一些，熱氣就會減少，這個例子正如太陽初升時是距離我們遠，到了午間，便距離我們近了，這是一般的事實啊！為什麼他一定要說太陽初出時距離我們近，到午間距離我們遠呢？」

孔子聽了他們的辯論，心裡想着甲孩有甲孩的道理，乙孩有乙孩的道理，一時竟找不出辦法來替他們解決，呆了一會，自己暗想道：「世界上不能解決的問題正多，像他們兩個聰明的孩子，他們的思想是多麼敏銳呢。」他便對兩位小朋友說：「你們兩個想出這問題的理由都很充份，可是我現在還想不清，比較更充份的理由來替你們解釋呢！」他說罷便低頭而去了。

根治胃病特效藥……

雷定那「胃片」

及消化不良等疾病，老少咸宜，保證可靠。

「雷定那」胃片（RUTANOL）乃德國……本公司獨家經理……[illegible]

「香港脚」因何難治？

每年於春夏，雨季，凡多穿鞋襪之仕女，「香港脚」疾患必然容易滋生，或過去曾染此疾，至冬季冷期，猶伏有如痊癒之狀，至此又適時再發，實極頭痛之皮膚病也。……[illegible]

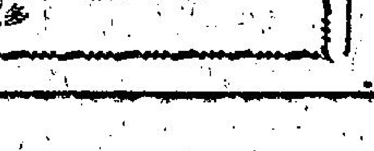
「阿律巴」（BIS ETHYLMERCURICSULFIDE）……[illegible]

（本品印有「香港脚必讀」寶鑑，由各藥行贈閱。）

日本山之內大藥廠榮譽出品

港澳各大藥行均有代售

香港脚特效 阿律巴 軟膏



果然一試便靈

九龍彌敦道七五九號陳麗瑛女士來函

敬啟者，我的女兒幸常，去年七歲時，忽患腹脹，口渴難止，舌有厚苔，屎色常赤，皮黃骨瘦，時常啼哭，中西醫藥，屢經兼施，經過數月，一點效果也沒有。使我憂極了。幸有老姑母購買「鷓鴣菜」給她試服，果然一試便靈，依照定量服了十日，病勢就有轉機，連服一個月，病已痊癒，肌肉漸生，從此經常服食，過了半年，體格由弱轉強。「鷓鴣菜」的效力真是神奇，它使我的女兒得救，使我十分感激，因此寫這封信向貴行道謝，並向各界介紹此兒科聖藥。此致

宏興鷓鴣菜大藥行

長期用戶陳麗瑛 一月十五日

贈送效驗報告書

內有兒童漫畫數十幅，趣味濃厚，函索面索，一律歡迎。

宏興鷓鴣菜港行

行址：莊士敦道一九一號 電話：七四八七二

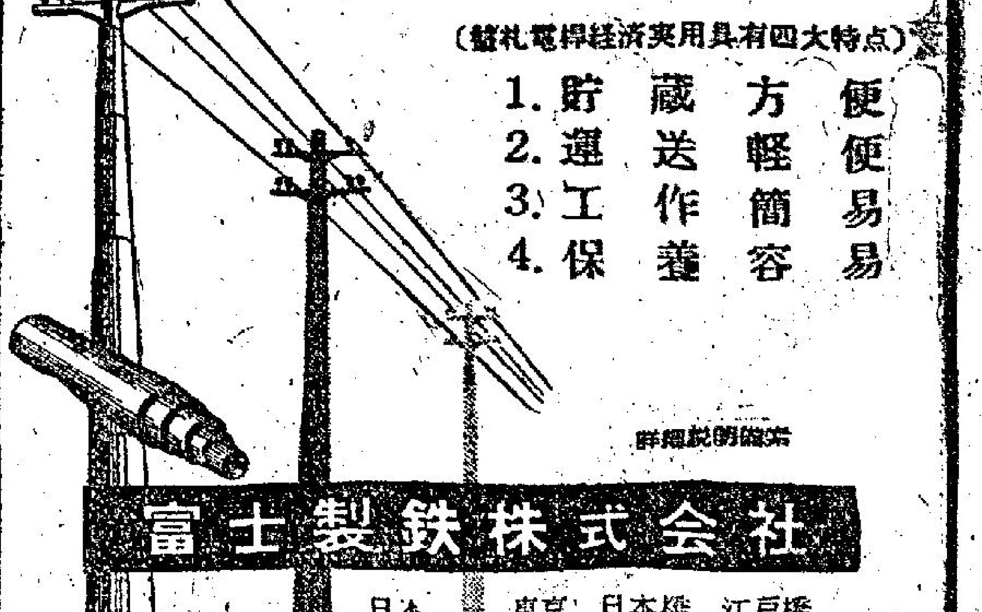
富士製鉄株式会社最新産品

富士牌

P.F.型 盤札電桿 (PANZERMASTS)

（盤札電桿経済実用具有四大特点）

1. 貯 藏 方 便
2. 運 送 輕 便
3. 工 作 簡 易
4. 保 養 容 易



詳細說明書索

富士製鉄株式会社

日本 東京 日本橋 江戸橋

電略 STEELFUJI TOKYO

十三、美人如玉劍如虹

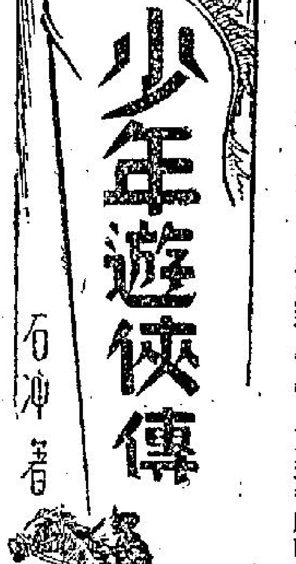
第四章 兵敗身免 仗劍結伴入荆營

玫瑰宮秘記

王香琴著 鳳子圖

十三、美人如玉劍如虹

羌郎哥識候曰：「烏格知大營，必不爾。」天明，花木律即下令，通緝黑鐵領，且公佈黑鐵領篡弒行動，有能擒捕黑鐵領者，封大將軍，賜金百斤，全國爲之震動，烏格是時方在昌古，突得花木律函，促即歸，正欲首途，又接通緝黑鐵領令，駭絕，烏格左右勸勿行，烏格曰：「唯大汗雖緝黑鐵領，不能不即歸，久則大汗必生疑，幷此老頭顱，亦不能保。」自環鏢死，烏格知局勢變幻莫測，時與羌郎哥通消息，至是忽忽遂歸，頗發，告諸將領，此去不復返，若花木律以別將相代，當服從命令，有敢違抗，即非忠於彼者，各部將均泣，烏格騎駿馬，與侍從二人，日夕兼程東發，不兩日，已抵京畿，入謁花木律曰：「老臣自得大汗令，即日夕奔馳，恨不能立躍身闕下，今得見大汗，自感快慰。」花木律慮烏格擁黑鐵領變叛，至是觀其至，心稍安，慰之曰：「此次召卿歸，實以卿爲國家柱石，而朝中老誠，逐漸凋謝，非得一二德高望重之人，何以當重任，故召卿與羌郎哥返，二人戎馬半生，亦既勞止，當少休矣。」烏格唯唯，花木律以黑鐵領畏罪逃遁之事告，烏格太息曰：「二王子本怯懦，此次歸來，竟作此非常行動，實出意外，此是彼自絕於突厥，無人可爲解救，」即請於花木律，解除兵柄，請派別將代領其軍，花木律喜曰：「昂氏國之元良，非他人可及。」烏格退，與羌郎哥晤，執手喪然，問黑鐵領事，羌郎哥目光如炬，指出黑鐵領爲如玉所愚弄，鴆環鏢，鴆花木律，罪證昭彰。烏格更懼，羌郎哥曰：「大汗本無殺二王子之心，如珠則不令其有生存之望，此次逃去，可能永不復歸，其存其亡，無人知曉，而突厥王嗣，用自烏雲者，僅有子遺矣。」烏格知突厥之國運，已爲如珠如玉所把持，花木律祇餘一子，是如珠所出，如珠已正位爲皇后，後此祇有擁戴如珠，擁戴如珠之子哈遜，得突厥之國君，凡此，均非烏格羌郎哥所及料者，相與唏噓不絕。次日，羌郎哥亦向花木律請求解除兵柄，實則花木律已宣佈二人內調，羌郎哥欲不解除兵柄，已不可得矣。花木律派遣心腹將領二人，代烏格羌郎哥駐軍焉支山與卡塔河，於是軍事力量，又復集中於花木律一身，是時通緝黑鐵領之命令，仍復雷厲風行，突厥之人，因賞獎太大，均注意黑鐵領蹤跡，冀獲得大將軍之爵位，及黃金百斤，但黑鐵領不知何去，如是凡半月，消息仍是渺然，花木律即宣佈立哈遜爲儲君，宣佈黑鐵領永爲突厥罪人，凡突厥之人，永不能擁戴黑鐵領，花木律仍恐黑鐵領匿跡，以時竊發，不知此恐懼無知之王子，早已骨化形銷，埋骨於荒拓，永不能再在光天化日間出現矣，儲君既立，花木律又復犒宴羣臣，一羣重臣，均以酒賀花木律，花木律太息曰：「人事靡常，如白雲蒼狗，在三年前，三子從征，各建功勳，自謂虎父無犬子，孰以爲慰，不料突厥之變化，三子竟不能保，而局面復變。」各重臣不敢說，祇唯唯而已，內廷亦有宴會，如珠如玉與四位女子上坐，爲之釀酒曰：「微四人之力，不能濟其事，今大功既成，後此當共富貴，今夕且盡歡。」四女子謙遜，持杯還敬，一仰而盡，如珠如玉又爲釀酒，其餘宮女，於奉觴致賀後，均作扇舞，因而佐觴，四人連飲數觴，忽拔劍而起曰：「賤妾亡國之餘，得蒙后眷顧，傳入宮中，執供奉之役，又能助皇后，使達目的。（一〇四）



第四章 兵敗身免 仗劍結伴入荊襄

夏完淳走了沒幾尺路，後面傳來林海燕的聲音道：「夏公子，請回來。」夏完淳心感一震，撥轉馬頭，又到她的身畔，問道：「林姑娘，還有什麼事嗎。」林海燕眼圈一紅，指了指身邊的兄弟道：「我想問你一件事。我那兄弟，應該讓他讀書呢？還是務農。」這一句話，不僅把夏完淳問住，並且使他心裡大感難受，他明白她的意思。如果讀書，國都亡了，還有何用？難道向清廷中求功名嗎？可是她家素爲書香之第，卻要改行耕種，無論如何，是一大遺憾，怔了半天，他竟答不出一個字來。

兩人都沉若欲絕，默默地騎了一程後，還是夏完淳開口道：「你那兄弟，腦子很是聰明，如果務農，豈不糟蹋了他。可是值此亂世，讀書又有何用。以我之意，不如託葛女俠代找一位名師，棄文就武，也是一個辦法。不過，話又要說回來，縱然習武，也不能令他忘記我漢族的文化。」林海燕頻頻點頭道：「夏公子說得對，我一定懇求葛女俠。但不知她會答應否。」

夏完淳看了一下林海燕的幼弟，見他體魄雖弱，神氣倒還不錯，並且一看就知是個天資很高的人，他並不懂怎麼樣的體格才能習武，但一個聰明孩子，如能痛下恒心，又遇名師的話，當不會沒有成就的，於是他說：「我聽他們在說，葛女俠這次到江南，就是爲武當山物色人材而來的。你放心，她一定會同意的。」

林海燕驚道：「如果她同意收我兄弟的話！是不是要帶他到武當去呢？你知道，我們姊弟互依爲命，不能分離的。」夏完淳一聽，這又是難題，但他旋即想出一個辦法來，接口道：「你可以請她就近聘一有骨氣，有能耐的名師，指點基本的功夫，大了以後，再作道理。」林海燕含淚道：「這我就更放心了。說實在話，我也不想他能像小兆那麼有本領，祇要文能識字讀書，武能保身護家，也就夠了，處於這種世局，越有文才武略，越是痛苦，你就是這樣，對不對？」夏完淳苦笑一下道：「你說得不錯，我如果祇是碌碌之輩，也就不會僕僕風塵，爲國事東奔西走了。」

說話間，又走出去好多路，夏完淳心中對她，越來越有情感，覺得再說下去，將更捨不得分手，便硬了心腸，向她道：「林姑娘，我們必需同程了！」林海燕眼含淚光，咬了咬嘴唇道：「你無論如何，回家鄉時，再來看看我。」夏完淳勒定韁口，點點頭道：「那當然。」驛車不停，繼往前馳，夏完淳微驟左手，向她示別，林海燕則依依不捨地回頭看他，隔別三回首，最後驛車行遠，玉人消失，他還勒馬驛道，望着遠方，心中有說不出的滋味。（一四〇）

短篇小說 秋

·璇冰·

秋來了，連在深山中的一間尼庵的週圍的樹葉開始變黃，尤其是門前那株梧桐，幾已有落葉之意；站在庵前的一個女尼，望着那滿目秋色，感懷往事，思潮就不能控制地在腦子裡澎湃。

是的，她還年青，本來就不應該出家；然而，命運之神卻捉弄她，隨着時間的浪潮，她由俗世被湧到空門了。

她記得在初次踏入這間尼庵的門限，要求落髮時，作爲尼庵的主持的那個師太說：「你真的願意出家嗎？」她在頻頻點頭中說出「是的」那兩個字。到那個滿臉慈祥的老尼問她爲甚麼要出家時，她就淚落如雨的說「看破紅塵」了。

看破紅塵的理由很多。有些是受盡了人間的榮落；有些是不堪苦難的折磨；有些是在情場失意；有些……當主持人問她受了上述那些原因中的那一種而要遁跡空門，她就說各種都有一點。那個老尼並不滿意於她那籠統的答覆，便要她把自己的身世，詳細說出來，然後才決定她應否落髮。於是，她就開始講述了。

她今年二十歲，本來是貧苦人家的女兒，姊妹又多，爹娘無力撫養，在十歲那年，便以極低微的代價，給賣到富戶人家爲婢了。就從踏進那間稍微富有的大門那天起，主母給她取了一個名字叫做小紅，專責的工作就是服侍主母身邊的瑣事。

小紅雖生長在貧家，人卻頗聰明伶俐，而且還秀外慧中，工作時精乖靈巧，極獲得主母的歡心，於是那個富有的中年女人，便叫她在晚上到夜校去認識多少字了。

聰明的人做甚麼都有好的成績，她入學兩年，都已認識得很多字了。那個好心腸的女人，覺得她的面貌與性情，一切的一切都不錯，以膝下只有子無女，便要把她當作女兒，改姓趙，正式的進入日校去讀書了。

四年後，她小學畢業，再三年，便讀完初中，就在她讀高中一的時候，就是二十歲了。那時她生得婷婷玉立，身段苗條，舉止談吐，已完全是一個富家小姐的規格，也就在這個時候，由她的那個初時叫做主母，後來是義母所親生的一雙兒子，年長的跟她同年，她叫他哥哥；年幼的比她小兩歲，她叫他做弟弟的一雙青年人都追求她了。

先是她的那個哥哥對她有意。當他中學畢業時，要到另一個地方去升大學了，在起程的前三天，是新月初升的晚上，在他家花園裡的一個葡萄架下，他們都坐在石櫈上乘涼；他就說：「小紅，過兩天我就要跟你離別了。」

「是的，哥哥。不過，在放假的時候我們又會相聚。」

「那就至少有幾個月的時光不見面。」

「見信如見人，我們可以常常通信。」

他無言，在沉默中似是同意她的「常通信」的意思。可是，在沉默了不到兩分鐘，就輕微的歎息了兩次；像是滿懷心事，一時又無從傾訴似的。

「你嘆息甚麼啊？」她問。

「有一個問題我想了長久都還沒有解決。」

「是甚麼問題？」

「一條難題，是一個文化機構測驗青年人的思想的，問題是名義上是兄妹，事實上那個妹是她的哥哥的母親收同來養的，一對青年人能否結婚？我想了很久都無法解決。」他說。

小紅不響，覺得有可能是他對她的追求的試探。沉默了一陣，又覺得默不出聲不應該，便說：「我也想不清楚。」

「我想二十世紀的今天，作爲一個青年人是應該有點勇氣的。」

「你是說實行兄妹結婚？」她有點憬然。

「我只是說名義上的兄妹。」他的眼光強有力地向她注視。

她不出聲，知道她的那個名義上的哥哥，說的是她和他兩個人的事，同時，她打開自己的心扉，就是要她檢討他給她的印象。

十年來，他對她都很是和善，從沒因她是婢女的化身而有所歧視；而且，自從入學以來，因她比她年級高，尤其是讀小學那幾年，有不明白的功課，都由他指點；因此，從小就變成了兩人時常耳鬢廝磨的相聚在一起。及長成後，他仍對她事事關心，體貼地指導她的功課；同時，有點甚麼小毛病，便殷勤的問暖的很是細心。她常會這樣想：「如果將來有一個夫婿像哥哥這樣相隣相愛的就好了。」

現在，她的哥哥要把她變爲愛人，原則上她心中暗喜；但世俗沒有這樣的習例，如果這樣做，不要說得不到世人的原諒，就是母親也會第一個反對。

想到這裏，她的花容頓成暗淡，原本跟他相見時經常掛在臉上的百合花似的笑容，頓成愁雲，兩點淚珠灑下，說：「哥哥，這是不可能的！」

「不，小紅，是可能的，比如我和你——」

「吓——」她的神經有點緊張。

「拿出點勇氣來，不論怎樣我也是愛你。」他說着就從原本是跟她相對而坐的石櫈上站起來，走到她的身邊，擠在一張石櫈上坐下，把手搭着她的肩膊，在她的耳邊唧唧噥噥，重複着我愛你這幾個字。

她不是鐵石心腸，感於哥哥的一往情深，便有意接受他的愛了。可是，心中仍有所慘感，便淌着淚水說：「哥哥，我本來是應該接受你的愛的，奈何兄妹相稱，必不爲世人所諒。」

「這是我們兩個人的事，與別人無關。」

「話雖是這樣說，但我不願媽媽因我們這件事而傷心。」

「相信媽媽會原諒的。」

「但願如此。」

她說完這句話，他就把她擁得更緊，漸漸的，手從肩上滑到腰肢；跟着雙唇就貼在她的櫻唇上，跟着是長長的深吻了。她沒有拒絕他一切求愛的表示，而且還癡情的偎貼着，像是兩個人的心事，或許說是情愫，要藉這些動作才能送到對方的心裡，令對方感到彼此都是真誠相愛似的。

「哥哥，我怕；」突的她在他的擁抱中幽幽地說。「這件事如果媽媽知道後不同情，而且還要把我們指責，怎麼辦呢？」

「那不會的，媽媽很愛我，而且我們的確不是同胞兄妹，我敢說她對人說，她收你同來的初衷，就是要將來把你配給我，那就可以免去外間一切的閒言了。」

她同意了他的見解，覺得他的話也合情理，便把在一分鐘前還是相當憂慮的心事放下，憂惑的心情就變成開朗了。

這一晚，他們足足在花園裏情話喁喁了一個多鐘頭，在情話中，他們作了一個決定，就是這件事，暫時不向第三者洩漏，連他們的媽媽也不例外，只是兩個人在心中默許，待他在大學畢業後，才公開宣佈。

經過這一決定後，他們還偸偸摸摸地斷斷續續的情話綿綿了兩天，到第三天，他就起程到另一個地方去讀大學了。

以後，他和她就不斷的有情書往來。

以後，不知是由於她如俗語所說的命帶桃花還是甚麼，她的養母的兩個兒子中給她叫作弟弟的那個青年人又愛上她了。

他對她求愛的方式和他的哥哥差不多。說從小與她相聚就怎樣怎樣的愛她，叫她不要顧慮姊弟那些世俗的觀念，待她向他說知，她已經接納了他哥哥的愛，他就說愛情是絕對自私的，寧願將來均分家產時，讓哥哥佔多少便宜，也不能讓他佔有她。

這件事令她感到非常煩惱。她想：如果這一雙兄弟因我而致成仇，那就是我的罪過；她對趙家恩將仇報；因爲她的養母當年收養她，是出於一番好意，後來由婢改爲女兒，供書教學，更是莫大的恩典，如因她而令趙家有一點麻煩，那就是最大的罪過；她將這些反覆思量了很多個晝夜，都想不出一個妥善的辦法；

同時，那個青年人又不斷的向她糾纏；她爲了解脫煩惱，便留書向養母陳明那些關於三角戀愛的事，就偸偸地到那間庵堂來要求落髮出家了。

終於，她的遭遇感動了那個老尼，就准許她在那間尼庵裏落髮爲尼了。

短篇小說 走埠頭（上）

·魯鹽·

八月以後的天氣，如果在香港，已經漸漸有點涼意了。但是南洋的地方還是很熱，有時還熱得幾乎使人要發狂。在以往的年頭，在香港謀生沒有好辦法的人，要是能夠來到南洋這地方，還有辦法。但是，近來就不同了，地方主義的濃厚色彩，到處生活困難，因而對外地來謀生的人，他們都揩着搶飯吃的態度，想盡一切方法來排擠。

李發才在三年前被僱用到南洋來，他算是最幸運的了。他在香港本來是一間二流的理髮店做理髮匠的，但是他被僱用到南洋這一間高等的理髮店裡，即使他自己也驚異起來。不過，當時香港的生意非常好，百樂都賺錢，而且還有些暴利主義者的暴富起來，因此連帶了日常生活的各業都好生意。所以，當時如果南洋地方的理髮店來香港聘請人才，第一流理髮店的髮匠是沒有人肯去「千里投荒」的。因此，在第二流理髮店打工的李發才，便被南洋的老闆看中了，聘他到那間在吉隆坡數一數二的理髮公司來服務。

這間理髮公司，在吉隆坡算是現代商業化的組織的，老闆是當地的馬來人，曾經在英國和菲律賓考察過美容事業的，所以他的管理是科學化，這幾年來生意好了，同時有許多外地來的顧客的要求，他們曾經在香港理過髮，總覺得香港理髮匠的手術高明，還有「採耳」的技術高超；因此，老闆便想着到香港來聘請理髮師。

這間理髮公司是一所新建的兩層洋房，分男子理髮部和女子美容部兩部份，一切的設備，全和那些小理髮店不同，各種裝飾，華美無比。夜間霓虹光管射在大門前，五色奪目，堂皇壯麗。

李發才被僱到南洋來，已經有三年了。到現在他的馬來話說得不錯，普通應接用的英文，也勉強應付得來。

店裡共有二十個伙伴，都是穿西裝的，外面套上白袍，戴着口罩，像醫院裏的人員似的。理髮的設備，全部是電氣化的，電剪刀像坦克車開向草地一般，過了便留下一道痕跡。店裡的生意很繁昌，來理髮和整容的都是高貴的仕女，馬來西的新貴們，紳士們，和一些貴婦之類。……

李發才的工作，雖然說是理髮匠，但大部份工作都是採耳，因爲馬來西人喜歡採耳，他們尤其喜歡從香港來的採耳技師。因此，採耳便成了李發才的專門工作。

在一把特別的迴轉椅上，裝上了專門的照明燈，這種新式設備是在香港的理髮店，沒有的；採耳這種玩意，在香港早已不很流行的了。

每當顧客坐上迴轉椅的時候，李發才便握起特製的採耳工具，好似拿起箸子揀選擺在面前的佳肴珍饈似的，輕捷地替他們掃除耳內的垢物。李發才人很勤勉，而且對客人非常恭謹；雖然所得到的榮譽是屬於他公司裡的，但因爲所招待的客人都是高貴的，他們衣冠楚楚地跨進公司裏來修容，他們的態度，卻使李發才有點羨慕的。他雖然同樣穿西裝，不過他總有點自卑感，認爲這來的顧客是自然比他高貴的。（未完）

第六回：小燕飄零，寒郊流冷月；鸞鶯宛轉，暖帳痛紅英。

他們回到黃石鎮，風還是一樣地刮，雨還是一樣地下。可是，何其勵心裡一動，立刻把汽車駛到黃石車站，停了下來。這時，車站裡，恰好有一輛快要開行的長途車。可是，車上祇有幾個男人，文鵬并不在裏邊。

沒經過多少時候，長途車開行了。車站這又埋在狂風驟雨中，眼前一片模糊，除了風聲和雨聲外，甚麼都看不見了。何其勵的額上浮起幾條粗的筋絡。又很大力地扭着雙手指，發出一陣拍拍的骨節聲音。

「我們還是回到別墅裏再想辦法吧！」黃奇芳說：「車站裏風大雨大，諒她亦不會在這時出現了！」

何其勵沒說話，轉了汽車的舵盤，一直向小山上面駛去。

別墅裡就像蒙着一片愁雲。這兩天，更因文鵬這件事情，葉章平沒再請客，今天又是刮大風，下大雨的天氣，別墅裏邊，是更沈寂了。

葉章平一個人坐在客廳裏，看見何其勵和黃奇芳從外邊進來。他是個聰明人，感覺素來敏銳，看見兩人的臉孔，都沒有喜色，他就知道還沒有結果了。不覺嘆了一口氣說：

「你們去了一夜和一整天，都沒找到消息麼？」

他接着又吐出一句更懊惱的聲音說：「這樣的壞天氣，要找人，確實很難。我和露眉，亦跑了大半天了！」

「消息倒不是沒有！」何其勵是個很冷淡的樣子：「但是，人沒找到，不是和沒消息一樣嗎？」

他聳着雙肩走到窗前，向長空望去，又是連連搖着頭說：

「天氣這樣壞，文鵬還沒到這裡來，倒叫人担心了。」

「甚麼，你說有消息了麼？」葉章平立刻跳了起來。

「消息是有了，可是，那不是好消息。」何其勵低下頭。

「壞消息總比沒消息好！」葉章平覺得有希望了。

「不！消息壞得很！」何其勵的臉色變得更凝重：「文鵬小姐殺了人呀！」

「甚麼，你說文鵬小姐殺了人？」葉章平也驚得呆了。

何其勵這纔將在陳晨蛟那裡聽到的消息，轉述給葉章平聽。

葉章平愈聽愈覺得詫急。禁不住說：「她在一夜之間，就遭遇了許多奇怪的事情嗎？」

他突然站起身，用力按着喚人鈴子。祇聽見一陣緊張的鈴聲，綿延了很久。立刻就有很多個工人，爸息地走進客廳裏面來。

葉章平的臉孔，滿含着怒容，大聲對那些工人說：

「聽說黃小姐，已經到過黃石鎮，你們担任在外邊迎候的，爲甚麼都不知道？」

「沒有呀！」工人們都詫異地說：「我們已經十分注意每一輛往來的車輛。凡是到別墅這邊來的，全都清楚望過，很少有年輕的女郎。偶然有幾個，亦都有男朋友陪着。汽車更是飛快的馳過，不祇沒停下來的意思，甚而沒望一眼就走了。」

「你們真是蠢材！」葉章平仍是暴怒的樣子：「你們爲甚麼祇曉得注意坐汽車的，卻不曉得注意走路的呢？」

「還是我們的錯！」工人們說：「可是，以前來探望主人的貴客們，不是都乘汽車來嗎？」

「若果她是乘汽車來，爲甚麼不會直接到別墅門前下車？卻要你們到外邊去接？」

「哦！我們是錯了！」工人們都吐出舌頭。

「你們立刻到外邊查問一吓，有沒有人看過這樣的一個單身的女人！」葉章平更像是發佈最嚴厲的命令一般。「她是坐公共汽車來的，穿的祇是一件短衣裳。我們現在不知道她是中途發生了事，給阻止了。還是她認不得路，走錯了方向。」

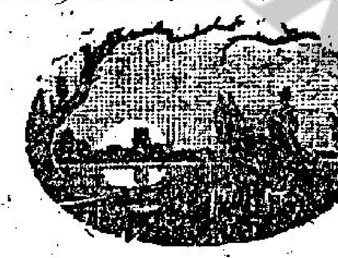
他說到這裏，忽然心兒一跳，臉色更是大變。（一四〇）

車站裏又埋在狂風暴雨中

本版即將刊出 獅心女神

王香琴 新著

「獅心女神」爲王香琴先生繼「玫瑰宮秘記」後新著，內容演述邊區一奇女子之驚人事蹟，美艷如花之尤物，有深湛造詣之武技，狠毒兇惡之心腸，縱橫捭闔之手段，儼然一世豪傑，雄視西南半壁，其一生所歷，驚險離奇，得未曾有，爲別開生面之恐怖奇情小說。插圖仍由鳳子執筆。即將在本版刊出，希讀者留意。



京華 麗斯
最後今天請勿錯過
派拉蒙公司出品輕鬆諧趣大喜劇
兩點半‧五點四‧七點半‧九點八
奇勤基實 絲桃黛麗 瑪蓮薇 黛倫 三巨星大合演
風流學士
超級綜藝體 片上中文字幕！

東方
連日狂滿今天請早
七彩新綜藝體 西部槍戰緊張刺激片
殲虎屠龍 片上中文
The Bravados
格力哥利柏‧鍾惠連‧當娜‧紅星大演

璇宮 百老匯
連日狂滿今天續映
兩點半‧五點半‧七點四‧九點八
二次世界大戰驚險緊張刺激間諜戰鬥巨片
國際血手印
片上加印中文字幕
ORDERS TO KILL
愛迪‧阿拔‧路易‧保羅‧馬西羅‧呂倫‧居殊 聯合主演
其人有其事有‧緊張曲折‧動人之至

豪華 百樂門
昨又滿座今天仍映
美高梅深切感人倫理友愛巨片
三大紅星主演 阿倫列特 狄寶蘭 柯加敦 列大衛 合演
天涯流浪 父子相依爲命
惺惺相惜 初逢如遇故知
瑰麗彩色
PROUD REBEL
下期映 七屍情殺案

利舞台 普慶
即日四場仍映
關克公司名著改編奇情巨片
小生英俊 狄保加第 日星谷雅洋子 合演
戰地櫻花夢
The Wind, Cannot Read
◁伊士曼七彩‧片上中文▷
全港輿論一致推薦
普慶明早：水晶宮寶藏

麗都 仙樂
今天（映）
葛蘭 金峯 羅維（主演）
姜南導演
珊瑚

新世界
即日五場 12 二點半 五點半 七點半 九點半
全部七彩古裝歌唱粵語劇
桃花仙子
任劍輝 白雪仙 半日安 英麗梨 許好 陳...
下期精選狂歡喜劇 兩傻遊地獄

九龍各界刊登廣告者注意本報委託東樂戲院代洽

德國最新特效
消痔丸（VENCIRSULF）
頑痔消
止痛止血。不用手術。痔瘡自消。保無復發。
主治：內痔，外痔，老年頑痔，痔發炎劇痛，痔潰瘍流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛
德國卡爾大藥廠出品

本報廣告部增設專用電話：「式式一六〇」號 顧客諸君希爲留意爲荷

工商日晚報啓

經紀 中央 大世界 光明 好世界 金龍 星城
七大戲院 下期 古裝香艷歌舞合璧 鉅片
文武生王 新馬師曾 花旦王 芳艷芬
風流天子多情君
今日仍請收聽麗的呼聲播音

真光 東樂 國際
今天
好片不厭百回看
捲土重來
一見鍾情
鍾情 金峯
美妙插曲 火辣熱舞

大華 ... 連日滿座 今天七院仍映
日本東寶出品
新藝綜合體銀幕巨片
全部彩色
地球防衛軍
粵語對白
同場加映 美麗子禮讚 鸚鵡螺號南極成功 紀錄短片
邵氏榮譽發行

娛樂 樂宮
今天隆重獻映
歌倫比亞緊張偵探巨片
英俊生角 史超域加蘭格 金像女星 當娜烈 金像巨星 佐治山打士 冶艷女星 瑪莉亞 康妮露 四巨星合演
水落石出
THE WHOLE TRUTH
希治閣型的偵探片！片上中文
今天早場十一點 娛樂環球卡通 樂宮派拉蒙卡通

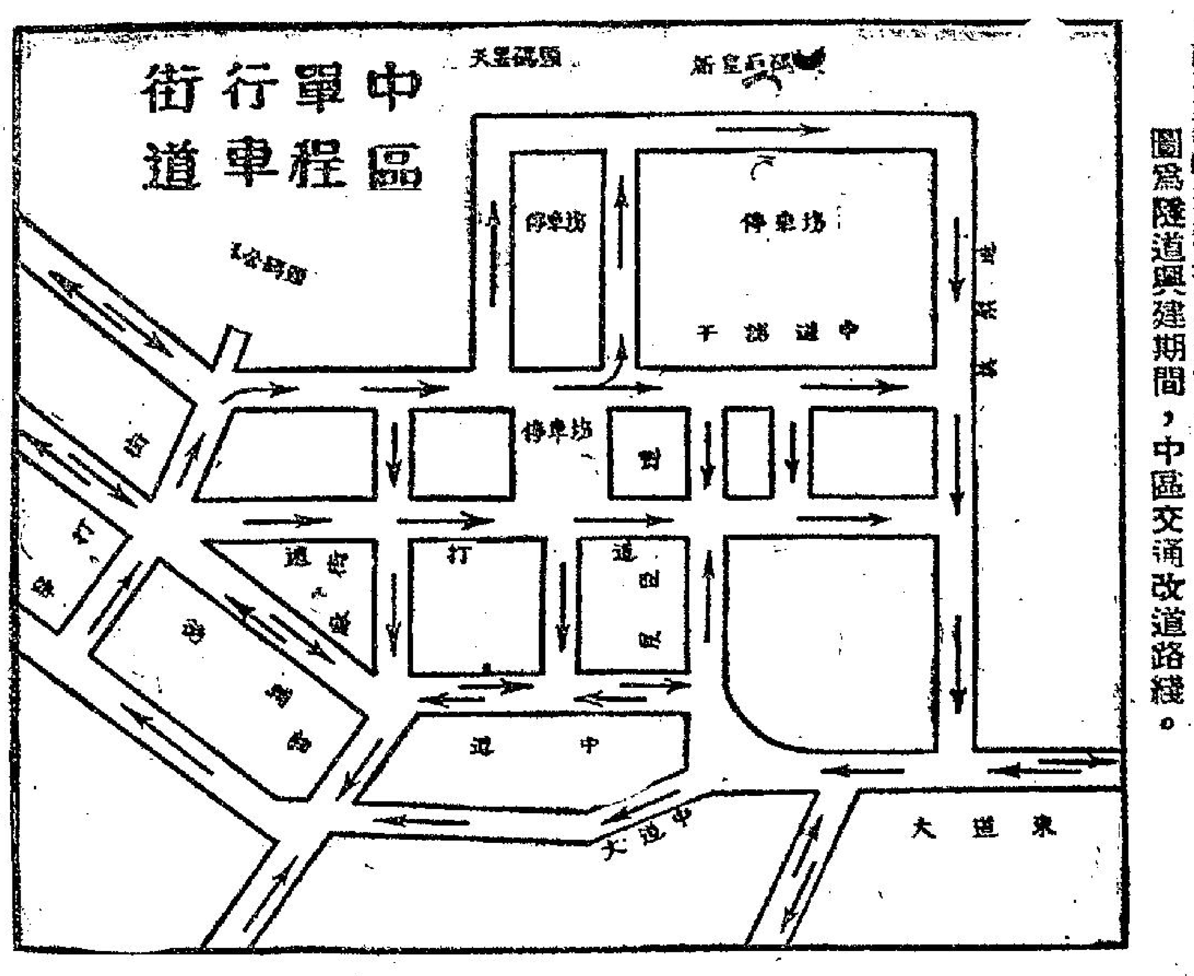
經納 中央 大世界 光明 好世界
第五天映
國泰公司出品 全部鑼鼓歌唱 舞台名劇改編
李願聞 改編 陸邦 導演
姑嫂緣
羅劍郎 梅綺 羅艷卿 黃鶴聲 劉克宣 主演

分類廣告
出售
章記
汽車廉讓
出讓
耳聾機
七彩猛片 出租
公哲英語 招生
純正中西烹飪 招生

利便隧道工程進行 海傍行車令起改變
交警出動指導情形良好

【本報專訊】香港天星小輪碼頭對開之干諾道，經已開始建築隧道，由廿餘工人在路面挖掘泥土。爲了便利施工，干諾道中之美利道口至必打街口一段，禁止車輛西行，而東行之車輛現仍照常行駛。此種措施，將維持相當時日，該段干諾道中，不准車輛西行之故，平日從灣仔西行之一切車輛駛至昃臣道口時，便向昃臣道駛入，然後右轉入遮打道而再轉美利道出干諾道中落，今晨經已全都改綫，其行車規定由灣仔大道東西行車輛，一律直行駛進大道中，到達必打街口時而轉入必打街，直轉入干諾道中。今晨開始改綫後，車輛行駛并未受到困難，所有第一路巴士、第二路巴士、第三路巴士、第十二路巴士、第六路巴士，均同樣改道行駛，行車秩序頗爲順利，情形亦良好。

在今晨開始改綫前，交通部已派員將有關交通路牌佈置各地，藉以協助車輛司機注意。并派交警在要衝指導。遮打道東端轉入美利道出干諾道之轉角路面，首先豎起「不得駛入」之路牌，表示該段路程經已封閉。又在必打街與德輔道之十字路口，及必打街與干諾道中之交叉路口，均豎立有木牌指示行車，另將滙豐銀行對面停車場在干諾道中行人路邊封閉，所有停在車場之車輛，不得駛出干諾道中馬路，以免阻礙建築隧道工程云。（百）



圖爲隧道興建期間，中區交通改道路綫。

大廈自動電梯 將日益流行
多已加註中文更裝有電腦

【本報專訊】無人管理之自動電梯（升降機），在本港日益流行，據內行人說：自動電梯將來必應普遍應用，事實上，目前在建築中之中區新寫字樓大廈，所訂購的均是自動電梯，甚至一些已完成的新廈，所裝的亦是自動電梯，雖然現階段仍有人管理，惟據負責方面謂：電梯司機只是暫時雇用，一俟住宅熟習電梯之性能後，即行辭退。換句話說，過一些時候，那些大廈將沒有電梯司機爲住客服務。

目前的新式自動電梯的開關鍵盤上，已加上中英文字，使人一看便明白，而可自己操縱，有些新機，並將附有直接可通至樓房和走廊的電話，以備不時之需。

新式自動電梯還有一種「電腦」，能自動覘視上落人數而調節升降次數，減少空上空落的情形，使保養費因減輕，升降機會經常停在適當的地方，務使各層用戶均無需作不必要之久候。有幾間大廈，各機而且能自動記錄各層使用之次數，如某幾層樓某時間特別多人，則某機到時便會自動限走於該段高度內，并自動在指表內，表現其服務範圍，這樣就各層樓均能獲平均使用機會。

同時，新機多裝「電眼」及其他設備，保證安全。（乙）

十五歲越童 各地拒絕登陸 又隨輪流日

【本報專訊】偷乘樂生輪，但到各港口均不受歡迎之小童，在港又拒絕登陸，昨日仍漫無目的地隨船去日本。該十五歲之小童名康榮，自稱是越籍人，於七月二十三日在曼谷偷上樂生輪，船離港口後被發現，隨船至東南亞各港口，但所有港口均不准能登陸，因他并無任何

滅火車救鷄記
鷄在山腰峭壁間，帮辦仁善處境難，偏勞消防員出動，高駕雲梯救下來。

【本報專訊】今晨北角消防局曾出動滅火車去担負一項有趣的任務。那是拯救一頭身價不及五元的雄鷄。還可說是本港消防局一九五八年的佳話。故事是這樣的：今晨八時四十五分，有寄於北角繼園台附近之雄鷄一頭，不知如何，走上繼園台對上山腰峭壁之間，高鳴不下，附近住客中適有本港防止虐畜會的會員，通知該會的兩名帮辦到場察視，並協助拯救，但師老無功，帮辦以此爲所屬「危險」，於九時卅分致電話消防總局求援，總局於是馬上轉知北角消防局派出第十九號滅火車前往援助，動用雲梯與寶貴人力之後，卒於廿一分鐘內將此頭雄鷄拯下，交防止虐畜會消案。

巴士昨天歸來 機場風平浪靜
拉角斟盤未之聞也

體壇內幕

「王子巴士」賽凱歸來之後，機場既無「拉角」鏡頭出現，而昨、今兩天，「拉角潮」也一片風平浪靜，蔡傑志與東方兩會之組班磋商，各目頭還未商定了一個具體的分配數字，班政家也鮮雜有任何之活動也。

據悉：巴士本屆球人，不特不會給別會「拉走」，且因此次遠征，「黑碑」梁偉雄及「寶仔」陳志剛和各職、球人關係搞得很好，今年且將加盟。「肥啤」並曾代小梁請求，希望能在九龍巴士公司找一份工作，這個自然也當容易成爲事實的。至於「鐵腳馬」則擬跳同星島，因爲梁志剛不欲打後備也。「香港之寶」姚卓然下機後，曾與熊爺、八哥、「新炮手」等，商談甚歡。但，巴士各統帥亦止於多謝他在征途中加入助戰之力，而絕無向姚「游說」之心，雖然昨夕南華會足球部竟絕無一人到場接機，姚小黑感到有點悄然。不過，有資格人士卻認定：「香港之寶」本季決不會離開「少林寺」的，因爲此時此地，試問還有那一間球會能夠出得這麼優厚的車馬費給他呢。（蓉笑）

保持海灘清潔 勞動醒獅宣傳
萬善緣勝會完隆金龍表演

【本報專訊】昨天淺水灣頭和深水灣的沙灘上，鼓聲、鑼聲、波浪聲混集一起，再加上人們的嚮嚷聲，使兩個灘頭增加不少熱鬧。

一頭醒獅首先在淺水灣沙灘上舞起來，一個大頭佛跟着醒獅在一起，跑來跑去，吸引許多弄潮兒。從下午三點鐘舞到四點鐘，就轉移到深水灣沙灘上去了。

舞獅子的人都是十幾歲的兒童，他們興高彩烈地要參加清潔運動，向着每個弄潮兒發出呼聲「實行海灘清潔運動」，所以每個舞獅的青年手執的綵圈，和大頭佛的衣衫，都書寫「保持海灘清潔」四字。

原來舞獅的十幾個孩子，是油蔴地街坊會兒童服務團的團員，因爲油蔴地街坊會和市政衛生事務署聯合舉辦「海灘清潔運動」，把舞獅子作宣傳主力，舞起獅來，使整個沙灘的弄潮兒都受着「獅子宣傳」而自動地配合「實行清潔運動」，是可能相當收效的。

在舞獅之前，首先由一輛衛生署派來的擴音器車輛向游泳沙灘的人們廣播，希望每個男女，要自己本身遵起清潔，人人起來呢。如此，沙灘就自然清潔得多了。獅子參加清潔運動果然收效，但可惜現在已踏進秋天時節，弄潮兒一天比一天少。

【本報專訊】東華三院舉辦的萬善緣勝會，昨天傍晚完隆。據說，這個萬善緣籌得善款約二十萬元。昨晚在完隆後，并開始游藝大會，一條十多丈長的金龍在球場裡舞來舞去，還有舞獅、歌唱、燒烟花等，到了深夜才完結。（百）

存款慘被共產 男子憤而服毒

【本報專訊】今晨二時，軒尼詩道五四○號四樓，有一男子，被家人發現昏迷不醒，送入醫院留醫。該男子名葉仁壽，報稱卅八歲。據說他最近接獲大陸來消息，謂其存於上海之八千餘元「人民幣」，經遭共幹吞沒，因此日來友人已發現其精神不佳云。（乙）

【本報專訊】昨晨八時，在跑馬地運合道七號門前被人發覺昏迷路旁之男子，經送入醫院救治後，直至今晨方告甦醒。據自稱名何家祥，廿六歲，爲理髮師，目前失業，無住址。（乙）

八月話中秋

特寫

本報記者 丁喬

一年容易又中秋，日子過得很快，今天是農曆八月初二了，照以往習慣「中秋月餅」昨天才開始「大張旗鼓」，但幾年來商人生意眼光太敏感了，「中秋月餅」早在一個月前就經已上市呢，這樣，也可以說是時代的演進啊。

今天是農曆八月初二，很多商場一到今天，就似乎和中秋節有息息相關的連帶關係，這樣情形存等如農曆年尾的到了尾禡一般，許多行業便爲了中秋而經營了不少生意，市面的經濟流動也活潑起來，從市面的活躍情勢看來，今天確是踏進了中秋的節候了。

港九許多路角落的大小茶樓、大小餅舖，昨天晚上加開夜工，完成了「中秋月餅」的招牌，餅家茶樓、餅店都不惜資本「爭妍鬥麗」，今年的鋪張似乎比起去年來得華麗，虹霓光管的招牌，和幾千護燈點綴成像「白畫」般美麗，其中不少把「嫦娥奔月」來作廣告宣傳「月餅」，這幅廣告圖有大有小，也有活動的，最大的一幅總會超過三十英尺。今天幾百家茶樓餅店，正式開始作賣月餅宣傳了，市容當然寫之熱鬧呢。

今年月餅價錢，因爲原料比去年便宜，平均每盒月餅也平了幾角錢，最普通的蓮蓉月餅每盒一塊錢，如果，要雙黃的話，就要加多一塊幾角，據說，普通鹹蛋一百隻售價二十塊錢，但選品的鹹蛋，就要貴一倍價錢，而且，也不容易購得到。在中秋節裏蛋的銷路佔是相當多，根據沒有正式的統計，在一個月之間鹹蛋的銷耗大約有二百萬隻。

今年的月餅都是香港出品的，製餅的工人早在十幾天前忙個不了。大陸月餅去年經過教訓之後，今年就放棄在港製造的手法而積極地祇有推銷原料來港罷了。

今年月餅會有些商人把握機會競爭生意，一面開始發月餅，一面揭學開收明年月餅會，競爭手法相當高明，如果從「中秋」節之前繳交兩個月會費的話，就送月餅一盒，算起來等如九折收會費，也是商場成了「買東西送東西」的風氣了。

隨祝中秋節的節品，經已紛紛上市，西環海旁的牲口船隻不斷的開來，新界許多農場也把肥鷄、肥鴨、香芋大量運來市場供應，市價因此平穩呢。生菓類相當多，柔麻柚、胭脂脚柚、柿、香蕉、梨、蜜梨、楊桃、提子、香荔枝、蘋菓都擺得滿街滿巷，生菓攤大出手法，製成「中秋菓盤」，一盤售價廿多塊錢，這是列入送禮品類的。

中秋節兒童玩具已陸上市，一些紙紮的花燈每個一塊錢，紙紮的[illegible]銀，燈神燃起燭光時候委實可愛。其次是茶樓、餅店出售的公仔餅和月光餅、猪仔餅，裝璜品多採用塑膠製成，這幾種東西都是兒童過節的恩物，銷途相當廣。

中秋節快到了，許多社會團體爲着慶祝中秋而安排節目。中秋節是公衆假期的日子，這天但是雙料的節日，社團、學校、遊河迎月賞月追月多得很，租船遊河早在一個月前經已安排好節目，油蔴地小輪公司因爲最近增闢荃灣航綫，租船賞月大部份有「額滿見遺」。深水埗街坊會每年中秋節都舉行追月會，但今年船隻缺乏，追月會改在陸地舉行了。農曆八月十六晚那天晚上，在會裡從遊球場舉行，節目相當豐富，有電影、茶點，還有月餅吃。油蔴地街坊會也舉行追月會，因爲船隻缺乏之關係，追月會也延期一天了，八月十七才是追月會的佳期，租輪船遊港海還向香港仔兜個大圈，現在報名的街坊相當多，三

圖爲商場爲中秋而特別高掛大招牌的熱鬧情形

舞龍與舞獅‧‧

（上）三院萬善緣完隆，舞龍助慶。（下）爲宣傳保持海灘清潔，舞獅喚醒人心。

一週金鈔 金鈔升後突挫

本週K金市共有起跌一·五○。過程乃係先升後回。期鈔市共有起跌○·一三七五，過程亦與K金市雷同。週二金鈔俱好，係市場內散發蘇俄出兵謠言刺激。美電最高五·八三（週二），最低五·八一五（週六）。通天單最高五·八一五，最低五·八○七五。倫敦及紐約的轉賬鈔最高係二·七七五（週五），及二·七七三七五（週六）。最低均係二·七七。

日期	開市價	收市價	最高價	收市價	差價	息價	上牌現貨交收
八日	二五三·一弍五	二五三·七五	二五四	二五三·一弍五	·八七五	·一○去	四百兩
九日	二五三·五○	二五三·七五	二五四·六二五	二五三·二五	一·三七五	·○五去	無
十日	二五三·五○	二五三·六二五	二五三·八七五	二五三·五○	·三七五	·一五去	七拾兩
十一	二五三·七五	二五三·六二五	二五三·七五	二五三·五○	·二五	·一五去	四拾兩
十式	二五三·三七五	二五三·六二五	二五三·六二五	二五三·三七五	·二五	·○三去	一千三百六十兩
十三	二五三·六二五	二五三·五○	二五三·六二五	二五三·三七五	·弍五	·○二去	二百壹十兩

（以上期金市價）

日期	開市價	收市價	最高價	收市價	差價	息價	上牌現貨交收
八日	五·八○二五	五·八一一二五	五·八一二五	五·八○二五	·○一	·二○去	五千元
九日	五·八○八七五	五·八一一二五	五·八一六二五	五·八○五	·○一一二五	·二○去	無
十日	五·八○八七五	五·八○六二五	五·八一	五·八○六二五	·○○三七五	·一○去	四千元
十一	五·八○七五	五·八○六二五	五·八○七五	五·八○三七五	·○○三七五	·三○去	二萬五千元
十二	五·八○二五	五·八○七五	五·八○七五	五·八○二五	·○○五	·二○去	五千元
十三	五·八○五	五·八○二五	五·八○六二五	五·八○二五	·○○三七五	·二五去	一萬七千元

（以上期鈔市價）

差價最大·○一七五（週四），大鈔加水五元。最小·○一三七五，大鈔加水四元。爾條及澳條易水，均價報一式二元，及一錢二元。

本週無新貨到。傳說要下週二才有到（週二即十六日）。新蘇卸成過十九大箱。某方又宣佈了四家銀號爲黑名單中人。連前計，已共有十一家銀號被指名爲黑名單中人了。年來有新聞刺激而金鈔價還不易多好，遇好了之後也站不住脚，約因以下幾項原因云云：㊀取消對敵打擊了投機大戶。㊁某方的分化作用成功。㊂金商控制了現貨的消長。㊃散家缺乏現碼支持。㊄部份資金開始外逃，或者是被凍結了起來。（黃劍恒）

中共製品傾銷 採「魚目混珠」法
日本仁丹藥行指出其仿效 製法招紙均同但無可奈何

【大阪十三日路透社電】大阪仁丹藥行總理森下太今日談稱：中共最近以仿效日本仁丹之藥丸向香港傾銷，其所用薄荷、肉桂等芳香類植物成份，與日本行銷中國大陸數十年之仁丹完全相同，惟名稱採用同音不同字之「人丹」，其定價亦遠比「仁丹」爲低廉。森下指出：此種中共仿效品，其包裝設計均與日本「仁丹」絲毫無異，不僅香港行銷日盛，即在曼谷與其他東南亞洲城市亦漸見其踪迹。彼稱：中共此種行徑，顯屬一種海盜式之掠奪貿易市場行爲，不幸因日本與中共之貿易關係已告中斷之故，日方對此不法行動，并無制止之良法。彼謂：彼祇有勸告亞洲各地代銷「仁丹」之商店勿將中共丹并列，以免彼之藥行受到魚目混珠之損失。

天氣報告

【本報專訊】天文台今午報告：今晨十一時，颶風凱倫，集結於沖繩島東南偏南約二百哩，向東北偏北或東北移動，時速十浬，華東氣壓頗低。預測：今日吹輕微至和緩南風，除晚上有驟雨外，天色頗好。

澳何東圖書館 添購古籍千本

【本報澳門專訊】何東爵士圖書館，開幕至今，閱覽人數，逐漸增加，據館長云：故何爵士曾捐另購買圖書費二萬五千元，并指定該圖書館乃全部儲藏中國書籍者，故市廳由去月起，已四出蒐購中國圖書，聞已再訂得數逾千本古書，月間便可運到。

學生開課購新書 價值接近三百萬

【本報專訊】學校已值到下學期開始時將紛紛復課，學生購買再復擁擠。課本差不多已告一段，經過差不多兩個月落，港九各書籍商店的生意暢旺後，過來生意已由高潮回跌，已漸復平靜。

今年的課本售賣生意，大致仍然穩健，而且有局部店號比往年更暢銷的現象。一般估計在這兩個月內各商號售賣課本總值，將不會超過三百萬元。

今年來各科英文書籍供應大致均勻，但亦有多種書籍仍未能遞到供求調和的階段，至今還未遞完。中文書籍在港印刷，沒有像從英國運來那麼費時，因此供需相當充份。

書店的利潤差不多是劃一的，因爲各種中英文課本書籍的售價都成一定例，相距僅三幾角錢而已。

大雨早課苦煞騎者 馬會餐廳棋興甚濃

賽馬閒談

冷門客

△陳毓麟飛車躍馬

星期四日，各騎師練馬後，紛紛沐浴更衣，以天雨故，羣趨馬會餐廳略進早點。在閒談中，論及棋藝之時，衆邀林國強及陳毓麟對壘一局，圍觀者，其有陳英、蔡驚發、陸頌爲、施慶龍等多人，各人靜觀棋壘，相戒作金人之三緘其口。迨雙方佈陣對壘，陳毓麟率先進攻，快如閃電，車乘砲勢，銳不可當。林國強步步爲營，奮起抵抗，然仍不免被其轟去一車也。不料飛機陣急攻之下，林國強正感招架無力之時，忽然一着行差，遂令老林躍馬進兵，長驅直入，兩三回合，即便平反敗局，直逼敵營，生擒主帥，飛機陣自認昨宵來風雨聲，屢促夢醒，故晨來精神渾噩，致錯着頻頻也。一局既完，彼此以爲時尙早，乃再下一局以決雌雄，飛機陣以超音速之速度進攻，林國強迅即被其擒去一炮，至此已見老林無心戀戰，有意讓其勝回一局，然此局亦會一度殺得難分難解，致雙方損兵折將者，不在少數也。兩局既完已屆辦公時刻，各人於是驅散離場，分頭驅車向辦公廳進發矣。

△林國強主策天神

天神一度在圈中爲快馬之天神，去屆先後出賽八次，除獲得亞軍各一次外，未有若何光榮成績，聞本屆有聘林國強主策消息，且欲一挽該馬頹運起見，馬主施路華氏特將此馬改歸趙阿毛廐下訓練，以期轉換環境云。

△歡迎易廐，事出有因

一九五七年度馬匹歡迎，乃蘇澄州君所抽得者，老蘇乃五金老細，爲人和藹可親，按叢滋疆馬場，視作日常運動，生平與人無忤，與世無爭。聘莊洪藩君主策歡迎下以勝敗爲榮辱。但圈中不明內幕者，因其馬初由林雲亮廐轉入愛夫諾脫廐下，謠啄紛紜。個裡原因，殊不勸聽，老蘇爲澄清是項誤解起見，特於日前將歡迎改歸趙阿毛廐下訓練，同時其弟澤榮抽得之一九五九年度澳洲馬一匹，亦一併交由阿毛廐下專責餵養，且已名之爲「威路非亞」，蓋取與其兄之馬匹英名威路琴者頗接近也。查威路非亞之英名本譯「福利」，但蘇君則改爲「幸福」，以名其馬焉。

△大雨下，未感狼狽

十一日淩晨，三號風燈依然照耀，港土漫天豪雨，馬場頓感泥濘，騎師蹤到場練馬者，未因風雨交加下而感狼狽，馬匹在黑沙路上踱步，搜爛路者見水遇蹄如飛，長水者則有踏起不節情狀。試跑之深蹄踢起水花，別成一景，苦煞一般騎師，於練馬既罷之時，倉忙解衣就浴，衣褲遍沾水濕，緊裹身軀，脫既不能，不脫又不得。苟欲自行脫卸，反弄成滿頭大汗，殊有勞煩騎師之侍圈者，爲助一臂之勢，然而泥濘滿佈臉頸，須費一番功夫方能洗者。至所有沾濕之馬褲馬靴等亦非經一番整理不爲功，所以大雨下練馬，並不如天晴地爽之較爲寫意也。

△夜靜中蛙聲襯馬部

星期四早，晨光曦微之前，毛毛雨下個不停，此時刻仍屬萬籟俱寂，馬場內草坪低窪地帶，積水甚高，遠望恍似池塘，在路燈掩映中，更覺神似。騎師等操馬至五化郎閘門附近，當馬蹄濺起泥沼幻成「必達」之聲，而該處附近竟引起蛙鳴，互相呼應，此情此景，實不常有，實諸圈中參加晨操者，亦謂爲罕有之奇遇也。

△新馬名，各用心思

一九五九年度馬匹，經已於日前抽籤既給各早已備款領購之馬主，此羣新馬之馬主，目前正在運用心思，看看如何想得最貼切之中英文名字，以名其馬。以是馬會當局審核採用也。林某，彼曾抽得馬匹數頭，先後以某某美人，或乜乜飛，日出等等名字命其馬，均未感滿意，最近又抽得一匹第六十七號者，不敢自行改名，乃就敎於其友人陳某。陳某特替其想出「大力神」一名與之，未諳老林是否恰意也。

△二萬七，買得霸王

第二班馬寶根霸王，原屬林沙迪所擁有者，且曾於一九五五年度贏得打吡錦標，而縛韁於爛路賽。此馬向爲陳杰所主策者，後因陳杰推莊，乃轉聘司馬克出策。此馬一度曾因出賽演出失常，致馬主及騎師被馬會最高當局傳訊，事後雖無大碍，但馬主已有意放棄此馬，一度曾宣佈拍賣，後卒不果。至昨星期四晚，此馬復以拍賣聞，由蘇沙拍賣行主理，時值微風細雨，但買客亦多到場。初由鄧藥倫叫價一萬元，直標至二萬七千餘元，再無人出高價者，乃下槌作定，售與最後出價之杜一民君，圈內人仕均認爲價格相宜，蓋與六萬餘元之捷旋一比，直不可以同日語也。

九龍城酒店

冷氣開放

日租五元
月租更廉！
港九唯一平靚幽雅消遣的勝地！

雙重贈送

冷氣房十元起
會菜五十五元
送大房一個大啤兩枝小双一枝
三十二元雀局菜
送大房留宿一天

地址：九龍譚公道八四至九○号
電話：六四六六一
餐廳電話：六八一三七 六八一三八